



# EN ROUTE VERS LE NOUVEAU CHILDREN

Rapport annuel 2013-2014



La Fondation de l'Hôpital  
de Montréal pour enfants

# LE CHILDREN EN BREF



260  
MÉDECINS ET CHIRURGIENS



575  
INFIRMIÈRES



1 000  
PROFESSIONNELS PARAMÉDICAUX



6 598  
INTERVENTIONS CHIRURGICALES



205 000  
VISITES CHAQUE ANNÉE



129 132  
CONSULTATIONS DANS LES  
70 CLINIQUES AMBULATOIRES



76 830  
VISITES À L'URGENCE



5 648  
ENFANTS ADMIS À L'HÔPITAL



115  
RÉSIDENTS ET BOURSIERS



180  
ÉTUDIANTS EN MÉDECINE



100 +  
CHERCHEURS



## NOS PATIENTS ET LEURS FAMILLES MÉRITENT CE QU'IL Y A DE MIEUX, ET C'EST CE QUI NOUS A INCITÉS À CONCEVOIR ET À CONSTRUIRE LE NOUVEL HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

Le nouveau Children sera un hôpital pédiatrique ultramoderne, doté d'équipements et d'installations à la fine pointe de la technologie, et rivalisant avec ce qui se fait de mieux en Amérique du Nord. Tout cela n'aurait pas été possible sans vous. Ce nouvel hôpital, qui ouvrira ses portes en mai 2015, nous permettra de faire un grand bond en avant dans la prestation des soins de santé.

Le souci du détail apporté à la conception de cet établissement d'avant-garde, nous l'avons aussi apporté à la planification de notre déménagement au site Glen. Notre déplacement fera partie de l'un des déménagements les plus complexes de tous les temps. Nos équipes ont travaillé ardemment afin d'assurer le bon déroulement de la transition et la sécurité de nos patients tout au long du processus.

Grâce à votre générosité, nous avons également pu continuer à offrir à nos patients une multitude de services et de programmes essentiels. Par exemple, vous nous avez aidés à acheter de l'équipement permettant de sauver des vies comme le NICO Myriad, un instrument polyvalent avec lequel nous pouvons traiter plus efficacement les patients de neurochirurgie. Votre soutien a aussi permis d'assurer le maintien de notre Programme de prévention des traumatismes, un programme éducatif important qui sensibilise le public à la sécurité et à la prévention des blessures chez les enfants et les adolescents. En outre, grâce au fonds Tiny Tim dédié au soutien des familles dans le besoin, vous avez eu un impact direct sur la santé et le bien-être de nos patients les plus vulnérables en nous permettant d'offrir à leurs familles de l'aide avec le transport, les repas et l'hébergement.

Au nom de nos jeunes patients et de leurs familles, je vous remercie de votre appui et de faire de l'Hôpital de Montréal pour enfants un lieu unique de guérison et d'espoir.

**MARTINE ALFONSO**

DIRECTRICE GÉNÉRALE ASSOCIÉE, HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

# LORSQUE LE CHILDREN S'INSTALLERA DANS SON NOUVEAU CHEZ-SOI, LE DIMANCHE 24 MAI 2015, IL FERA PARTIE DE L'UN DES PLUS IMPORTANTS ET DES PLUS COMPLEXES DÉMÉNAGEMENTS DE CENTRES HOSPITALIERS À AVOIR JAMAIS EU LIEU AU CANADA

L'équipe de déménagement du Centre universitaire de santé McGill aura travaillé de concert avec la Ville de Montréal et le Service de sécurité incendie de Montréal pour décider de l'itinéraire à suivre pour que le transfert des patients se déroule d'une façon aussi sécuritaire et efficace que possible pour toutes les personnes concernées.

Le jour du déménagement, des équipes se tiendront près des ascenseurs, et les membres du personnel hospitalier porteront un vêtement de couleur différente selon la tâche qu'ils exécuteront. Chacun des patients devant rester hospitalisés le jour du déménagement sera accompagné d'un professionnel de la santé et d'un parent ou tuteur lors de son transfert au nouvel hôpital.

Deux semaines avant le 24 mai, les membres du personnel auront commencé leur transition vers le nouvel hôpital selon un plan établi avec soin en fonction des priorités de déménagement. Les équipements importants auront été déplacés dans le nouveau bâtiment de sorte que l'hôpital sera entièrement opérationnel lorsque le premier patient arrivera.

Le transfert des patients vers le nouvel hôpital un dimanche permettra d'éviter autant que possible les ralentissements de la circulation et de réduire au minimum les perturbations pour les résidents et les entreprises des environs.



# PRÊT À ALLER DE L'AVANT

Alors que le Children se prépare à déménager dans sa nouvelle maison sur le site Glen, nous faisons le point sur une autre année exceptionnelle de soutien de la part de nos donateurs corporatifs et individuels, de nos fondations partenaires et de toutes les personnes qui ont participé à l'organisation ou au déroulement de plus de 300 événements en appui à l'hôpital.

Dans l'ensemble, vos dons au cours de cette dernière année totalisent 21 millions de dollars. Cette somme, ajoutée à nos revenus de placement de 9 millions de dollars, fait de cette année la meilleure de la Fondation depuis sa création. Merci d'avoir démontré encore une fois que tous ensemble nous pouvons faire une véritable différence dans la vie de nos patients et de leur famille.

Alors que nous avons le regard tourné vers notre nouvel hôpital du site Glen et un avenir prometteur, nous n'oublions pas que la création d'un hôpital du 21<sup>e</sup> siècle n'a pas été une mince affaire. Nous n'y serions pas parvenus sans votre appui. Le superbe milieu de vie axé sur les patients et les familles du nouvel hôpital transformera notre façon de prodiguer des soins. Une unité de soins intensifs néonataux située juste à côté du service d'obstétrique du pavillon pour adultes, une urgence conçue pour optimiser l'efficacité du personnel et offrir plus d'intimité aux patients et familles, des cliniques ambulatoires plus faciles d'accès pour les enfants en fauteuil roulant, et des chambres individuelles où les parents pourront passer la nuit auprès de leurs enfants ne sont que quelques exemples qui illustrent comment le nouveau Children accorde toute la priorité aux enfants et aux familles.

Avec notre nouvel hôpital, nous prévoyons créer des soins de santé d'un nouveau genre – des soins de santé pour l'avenir. En plus de pourvoir aux besoins les plus urgents de l'hôpital, nous investirons dans la recherche sur les maladies infantiles et nous créerons des chaires universitaires, essentielles pour attirer et retenir chez nous les esprits les plus brillants et les plus novateurs. La proximité du nouvel hôpital et de l'Institut de recherche facilitera les rencontres entre nos nombreux professionnels chevronnés, et leur offrira d'innombrables occasions de partager des connaissances et de faire progresser les soins pédiatriques. Le nouveau Children accorde toute la priorité aux enfants et aux familles.

Nous vous remercions d'accorder vous aussi la priorité aux enfants et aux familles. Nous vous sommes reconnaissants de perpétuer votre engagement à l'égard du Children et de croire que nous pouvons tous jouer un rôle important en transformant la vie des jeunes gens que nous soignons.

**GREG ROKOS**  
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



**MARIE-JOSÉE GARIÉPY**  
PRÉSIDENTE



# D'OÙ VIENNENT NOS DONNÉS...

Les dons recueillis par la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants proviennent de quatre sources principales :

## LES DONNÉS MAJEURS

Qu'il s'agisse d'individus, de fondations ou d'entreprises, nos grands donateurs partagent le même désir de transformer notre modèle de soins en finançant les projets spéciaux, la recherche ou l'acquisition de nouveaux équipements qui permettent au Children d'être un chef de file des soins pédiatriques. Ces grands donateurs ont été au cœur du succès de la campagne *Les meilleurs soins pour les enfants*, organisée pour la construction du nouvel Hôpital de Montréal pour enfants sur le site Glen.

## LES CAMPAGNES ANNUELLES

Avec ses campagnes de publipostage, la Fondation communique régulièrement et directement avec ses donateurs. Elle fait appel à leur générosité dans le cadre d'événements annuels comme le Radiothon, ou par l'entremise de lettres envoyées aux parents et aux proches de nos jeunes patients, aux membres du Cercle des leaders et aux dirigeants d'entreprises. Ces appels permettent de recueillir des fonds qui servent souvent à combler les besoins les plus urgents, et à prodiguer les soins et les traitements là où il faut, et quand il le faut.

## LES ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Le service des événements spéciaux collabore avec des organismes et des individus qui font montre d'un soutien inestimable à l'égard de l'hôpital en organisant des événements dans la communauté. Que ce soit par des tournois sportifs ou des soirées mondaines, une véritable armée d'organisateur bénévoles orchestre plus de 300 événements chaque année au bénéfice des jeunes patients du Children. Les événements majeurs de la Fondation, comme le Bal du Children, le tournoi de golf annuel, Pédalez pour les enfants ou Plongez dans la course, ainsi que les activités du Cercle de la relève contribuent grandement au financement des soins, de l'enseignement et de la recherche au Children.

## LES DONNÉS PLANIFIÉS

Ces dons offrent aux donateurs l'occasion de prendre un engagement pour l'avenir du Children, un engagement qui peut prendre plusieurs formes : un don commémorant un être cher, un fonds de dotation, un legs, une rente de bienfaisance ou une assurance-vie. Les fonds recueillis sont cruciaux parce qu'ils aident l'hôpital à atteindre ses objectifs à long terme. Ceux et celles qui effectuent un don planifié comprennent l'importance de laisser un héritage durable qui permet de soigner les enfants aujourd'hui, mais également de trouver des traitements curatifs pour l'avenir.

## ...ET À QUOI SERVENT-ILS?

Les dons versés à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants servent au financement :

### DES SOINS

L'Hôpital de Montréal pour enfants est un centre hospitalier de renommée mondiale qui offre un vaste éventail de soins spécialisés et ultraspecialisés aux nouveau-nés, aux enfants et aux adolescents. Les familles de ces jeunes patients savent que leurs proches y sont entre de bonnes mains. En finançant des programmes novateurs et l'acquisition d'équipement de pointe pour plusieurs départements, vos dons aident nos équipes multidisciplinaires, composées de médecins, d'infirmières et d'autres professionnels de la santé, à prodiguer des soins incomparables centrés sur l'enfant et la famille.

### DE LA RECHERCHE

Les découvertes et les percées effectuées par les chercheurs du Children transforment de jour en jour la pratique de la médecine pédiatrique. Grâce à la générosité de nos donateurs visionnaires, des chercheurs, comme le Dr Constantin Polychronakos et son équipe qui mettent au point des anticorps ayant pour cible les cellules-T anormales chez les enfants diabétiques, s'ingénient à faire des percées novatrices dans une foule de disciplines, facilitant le transfert du savoir du laboratoire au chevet des patients.

### DE L'ENSEIGNEMENT

En tant qu'hôpital d'enseignement pédiatrique de l'Université McGill, le Children est affilié à l'une des universités les plus prestigieuses d'Amérique du Nord. Les jeunes professionnels de la santé ont la chance de s'instruire auprès des plus grands de leurs disciplines respectives, et plusieurs choisissent d'y poursuivre leur carrière à la fin de leurs études. Le Centre d'enseignement et de formation à distance (CEFD) pour le programme de santé des enfants, jeunes et familles des communautés autochtones et nordiques, qui soutient l'enseignement et la formation en soins infirmiers dans le Grand Nord et d'autres régions éloignées du Québec, est un exemple de la façon dont vos dons favorisent l'esprit d'apprentissage et le partage du savoir, qui sont au cœur de la mission du Children.

# DES SOINS

DE PREMIER ORDRE, DES  
RÉSULTATS DE CALIBRE MONDIAL



## ELISSA REMMER

Infirmière éducatrice

**LA MÈRE DE MASSIMO, NATACHA PERSOPOULOUS, SE SOUVIENT DU NOM DE CHACUNE DES INFIRMIÈRES QUI ONT SOIGNÉ SON FILS APRÈS L'OPÉRATION VITALE QUI A ÉTÉ PRATiquÉE SUR LE COEUR DE L'ENFANT EN MARS.**

À sa naissance, Massimo avait de graves malformations au cœur qui empêchaient l'oxygénation normale de son sang.

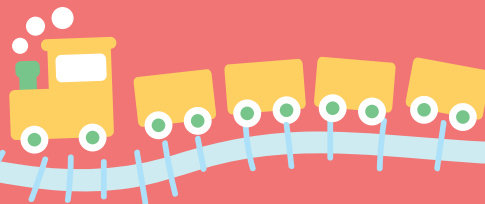
Les médecins espéraient repousser l'opération jusqu'à ce que Massimo soit un peu plus grand et fort, mais la menace pour sa vie était trop grave et pressante. Sans plus attendre, une équipe de médecins, de techniciens et d'infirmières

a entrepris de réparer le minuscule cœur de Massimo alors qu'il avait à peine cinq semaines. L'opération exceptionnellement délicate a permis de sauver Massimo, même s'il devra être réopéré quand il sera en âge d'aller à l'école, puis de nouveau à l'âge adulte.

Pendant son séjour à l'Unité de soins intensifs néonataux (USIN), les signes vitaux de Massimo étaient surveillés de près 24 heures sur 24 par les infirmières qui étaient à son chevet. Il en est ainsi pour tous les patients de l'USIN. Les infirmières cliniciennes – chacune se voyant assigner d'un à trois patients – sont épaulées par des infirmières praticiennes et par une infirmière enseignante, Elissa Remmer.

« J'enseigne aux infirmières ce qu'elles doivent surveiller quand l'état d'un patient se détériore », explique Elissa, qui se souvient de l'état précaire dans lequel se trouvait Massimo pendant les jours et les heures qui ont précédé son opération au cœur. Elle se souvient aussi de ses discussions avec la maman de Massimo, Natacha, et de ses efforts pour la reconforter quand la condition de son bébé s'est aggravée. « Nous accompagnons les parents alors qu'ils vivent les pires moments de leur vie. Au bout du compte, ajoute-t-elle, il y a le patient et la famille du patient. »

Natacha a manifestement été impressionnée par l'empressement des infirmières de l'USIN à la tenir informée de l'état de son bébé. « Je n'ai jamais senti que je dérangeais », précise la maman reconnaissante. « Je n'aurais pas pu demander de meilleurs soins pour Massimo. »





« Je n'aurais pas pu  
demander de meilleurs  
soins pour Massimo. »

- NATACHA, MÈRE DE MASSIMO



MASSIMO, 9 MOIS

Stanley, qui habite dans la communauté inuite de Puvirnituk, a déjà subi deux opérations majeures, dont une chirurgie à cœur ouvert alors qu'il n'avait que 6 mois.



STANLEY, 2 ANS

**EN TANT QUE SEUL ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT PÉDIATRIQUE DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL, LE CHILDREN COLLABORE À DE NOMBREUX PROGRAMMES D'ÉDUCATION ET DE FORMATION, DONT LE CENTRE POUR L'ENSEIGNEMENT ET LA FORMATION À DISTANCE (CEFD) — PROGRAMME DE SANTÉ DU NORD.**

Le programme CEFD a été lancé en 2010 grâce au soutien pluriannuel de 700 000 \$ apporté par une fondation familiale privée. Les partenaires du Nord et l'HME, en collaboration avec le CUSM et l'école des sciences infirmières Ingram de McGill, offrent des plateformes de visioconférence aux infirmières des 14 communautés autochtones du Nunavik, dans la région du Nord-du-Québec. Une grande partie du contenu de ces visioconférences a été fournie par l'HME grâce à son Programme de santé du Nord. Ainsi, un programme pédagogique a été créé, en français et en anglais, comportant plusieurs séances de deux heures, canalisant l'expertise de pédiatres, d'urgentologues, d'infirmières praticiennes et autres spécialistes de Montréal. Le CEFD a remis des certifications infirmières en soins d'urgence pédiatriques, réanimation néonatale, traumatologie et cardiologie.

L'infirmière Émilie Girard a pratiqué pendant deux ans à Salluit, la deuxième communauté inuite la plus au nord du Canada, et fait partie des quelques 600 infirmières qui ont participé au programme jusqu'à présent. « Les conférences aident les infirmières qui travaillent dans le Nord à se tenir au courant et à apprendre les nouvelles pratiques », explique-t-elle. Les lignes de communication sont toujours ouvertes et l'HME peut offrir des séances de formation adaptées aux besoins spécifiques exprimés par les infirmières du Nord. À l'instar d'Émilie, plusieurs participants ont rapporté que le programme du CEFD représente un lien vital leur permettant



**ÉMILIE GIRARD**  
Infirmière

de garder leurs connaissances à jour et de demeurer compétentes dans la pratique de leur profession.

Parmi les patients d'Émilie, le petit Stanley âgé de 2 ans, est né avec un ensemble de malformations rares connu sous le nom d'association VACTERL. Stanley, qui habite dans la communauté inuite de Puvirnituk, a déjà subi deux opérations majeures, dont une chirurgie à cœur ouvert alors qu'il n'avait que 6 mois. Son état de santé requiert un monitoring par des professionnels de la santé à Puvirnituk et il revient à l'HME tous les six mois pour un bilan de santé.

À bien des égards, le programme du CEFD a dépassé les attentes initiales en enregistrant un nombre de participants, de visioconférences et de certifications plus grand que prévu. D'autres communautés autochtones du Québec et du Canada demandent maintenant à rejoindre les communautés pionnières de Nunavik, Baie-James et la Basse-Côte-Nord.

# LA RECHERCHE

LES MÉDECINS  
INNOVATEURS



## DR CONSTANTIN POLYCHRONAKOS

Endocrinologue pédiatrique  
Professeur, département de pédiatrie et de génétique humaine  
Chef de programme, Santé infantile et développement  
humain de l'Institut de recherche du IR-CUSM

**LE DR CONSTANTIN POLYCHRONAKOS SAIT QU'IL DOIT PRÊCHER PAR L'EXEMPLE. « JE DIS TOUJOURS À MES PATIENTS DE NE PAS ÊTRE IMPATIENTS », DÉCLARE CELUI QUI POURSUIT RÉSOLUMENT SON BUT, SOIT AIDER À PRÉVENIR LE DIABÈTE DE TYPE 1.**

Le Dr Polychronakos est arrivé à l'Hôpital de Montréal pour enfants en 1979, attiré en grande partie par la réputation enviable de l'hôpital comme centre de recherche en médecine. Au cours des 25 dernières années, il a concentré ses recherches sur la génétique moléculaire du diabète. Grâce à son travail au Children et à l'Université McGill, il a contribué à la découverte de quelque 50 gènes reconnus

comme des facteurs prédisposant au diabète de type 1 quand ils sont combinés dans un ordre particulier. Le Dr Polychronakos est convaincu qu'en découvrant la clé de la prévention du diabète de type 1, les chercheurs seront beaucoup plus près de découvrir un traitement curatif pour cette maladie. Il participe même à une étude multicentrique qui vise à prédire le diabète en faisant appel aux anticorps.

Les enjeux sont de taille. Le diabète de type 1, s'il n'est pas bien pris en charge, peut entraîner de très graves complications, comme des atteintes rénales, la cécité et l'amputation d'un membre. Sans soins, le diabète peut tuer. Pourtant, il n'y a pas de raison pour que cet état, souvent diagnostiqué chez les enfants et les jeunes adultes, fasse obstacle à une vie et une longévité normales. Le diabète se traite. Et la jeune Elysia, dix ans, a appris à le faire.

Elysia est patiente du Dr Polychronakos depuis l'âge de 7 ans, quand elle a reçu son diagnostic de diabète de type 1. Elle fait partie des 300 000 Canadiens et Canadiennes qui vivent avec cette maladie et ont appris à se soigner en surveillant constamment leur taux de glucose dans le sang (glycémie) et en s'injectant de l'insuline ou en laissant une pompe à insuline le faire pour eux. « Je m'y suis habituée, mais c'est tout de même ennuyeux », raconte Elysia. Pourtant, malgré sa frustration occasionnelle, elle semble avoir pris le conseil du Dr Polychronakos à cœur : elle demeure patiente. Elysia est persuadée qu'un traitement curatif sera trouvé de son vivant.

Et son médecin? « J'ai 66 ans », confie le Dr Polychronakos. Il marque une pause, puis reprend : « Mais, oui, je pourrais moi aussi voir un traitement curatif pour le diabète de mon vivant. »



« Je pourrais moi aussi voir  
un traitement curatif pour  
le diabète de mon vivant. »

- D<sup>R</sup> CONSTANTIN POLYCHRONAKOS

ELYSIA, 10 ANS

# opération enfant soleil



## UNE CONTRIBUTION QUI RAYONNE

Le travail d'Opération Enfant Soleil, soutenu par des milliers de bénévoles, de donateurs et de partenaires, est l'une des pierres angulaires du développement d'une pédiatrie de qualité à l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Les contributions versées par Opération Enfant Soleil depuis 1989 ont permis à l'hôpital d'acquérir des équipements à la fine pointe de la technologie et d'offrir aux enfants malades des soins de grande qualité. Leur investissement dans la santé des enfants est un investissement dans notre avenir collectif.

Avec une contribution de 25 millions de dollars dans la campagne *Les meilleurs soins pour les enfants*, Opération Enfant Soleil a apporté un soutien de premier ordre dans la concrétisation du projet du nouvel hôpital. Cette somme a contribué à la réalisation des salles d'urgence et d'imagerie médicale, qui seront nommées en l'honneur d'Opération Enfant Soleil en reconnaissance de ce généreux don.

La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants sera toujours grandement reconnaissante de cette collaboration, qui n'a jamais cessé de croître au fil des années.



DAVID, 7 ANS, ENFANT SOLEIL



## IMAGERIE MÉDICALE **OPÉRATION ENFANT SOLEIL** — À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Le futur service d'imagerie médicale offrira toute une gamme d'équipements et d'installations de pointe, répartis sur plusieurs modules afin d'améliorer l'expérience du patient et de faciliter le travail du personnel hospitalier. Ce département regroupera ainsi :

- La radiographie
- Les ultrasons
- L'imagerie par résonance magnétique (IRM)
- La médecine nucléaire
- La tomodensitométrie (TDM)  
et la tomographie par émission de positrons (TEP)

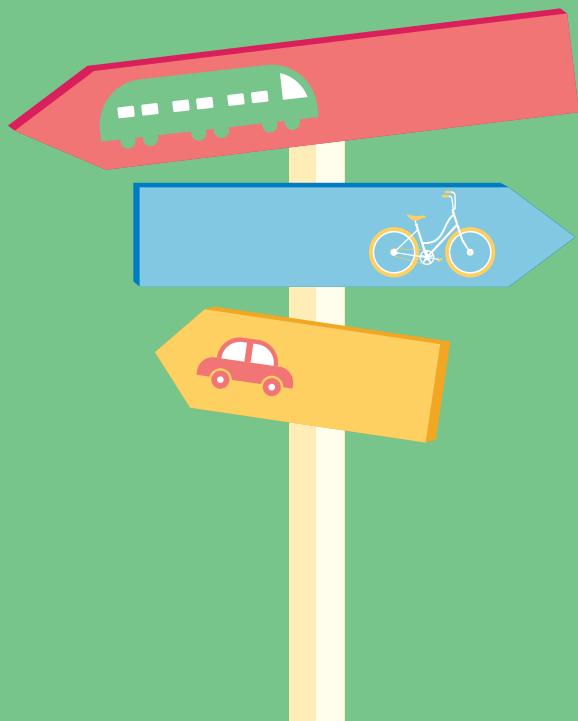
## DÉPARTEMENT D'URGENCE **OPÉRATION ENFANT SOLEIL** - UN EMPLACEMENT DE CHOIX

Conçu en tenant compte des suggestions du personnel, le nouveau département, centre de traumatologie de niveau 1, sera extrêmement efficace et sa superficie fera plus de deux fois sa taille actuelle.

- Salles 100% privées pour les patients
- Ascenseurs de traumatologie afin d'assurer le transport rapide des patients
- Zone d'arrivée réservée
- Entrée couverte pour protéger les patients
- Département d'imagerie médicale réservé, situé au cœur de l'urgence.



21  
MILLIONS \$  
AMASSÉS  
EN 2013-2014



## UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE

Avec plus de 21M \$ en revenus de dons et 9M \$ en revenus nets d'investissement pour un total de plus de 30M \$ de revenus, c'est la meilleure année de l'histoire de la Fondation. Nous avons la chance de pouvoir compter sur de généreux donateurs. Que vous soyez une fondation partenaire, une corporation ou un membre de la communauté, vous contribuez à l'excellence des soins offerts par l'équipe de l'HME. Nous remercions également nos nombreux bénévoles et l'équipe des employés de la Fondation qui se sont aussi surpassés.

Les marchés financiers étaient au rendez-vous avec des revenus de placement nets totaux de près de 9M \$, soit 30% des revenus totaux de la Fondation. Ceci représente un rendement net de 13,8%. Au cours des six dernières années financières, la Fondation a enregistré un rendement net moyen de 6,2% sur ses investissements. Le comité d'investissement de la Fondation a travaillé avec acharnement pour gérer les investissements avec prudence dans le but d'optimiser la croissance de son fonds de dotation. Merci à cette équipe formidable qui permet à la Fondation de poursuivre sa croissance.

Notre coût par dollar amassé est l'un des plus bas parmi les fondations d'hôpitaux pédiatriques canadiens. Une de nos priorités est de maximiser l'utilisation de chaque dollar qui nous est confié. Nous nous appliquons à limiter au maximum nos dépenses de collecte de fonds et administratives afin de mieux répondre aux besoins les plus urgents de l'HME.

La Fondation a contribué cette année pour un total de plus de 12M \$ pour les divers projets de l'hôpital incluant la recherche et l'enseignement (7,1M \$), l'équipement (1,8M \$) et les projets spéciaux (3,2M \$).

Mai 2015 arrive à grands pas, c'est un déménagement sans précédent qui se prépare. Grâce à votre confiance et votre soutien fidèle, nos petits patients seront soignés dans un établissement de santé de première classe. Dans son nouvel environnement, l'équipe de l'Hôpital de Montréal pour enfants pourra continuer de se démarquer par l'excellence des soins offerts aux enfants.

Timothy E. Price  
Trésorier



## SERVICES ET MATÉRIEL DE RECHERCHE, ET ENSEIGNEMENT

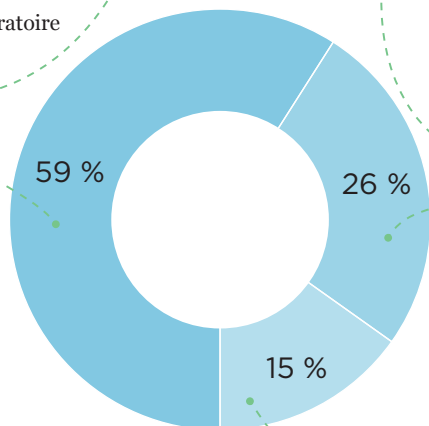
(7 136 750 \$)

- subventions pour l'Institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants sur le site Glen
- recherche de pointe dans les domaines des tumeurs cérébrales, de la leucémie, du cancer, de la fibrose kystique et de l'audiologie
- équipements et fournitures de laboratoire

## PROJETS SPÉCIAUX

(3 152 960 \$)

- appareils auditifs BAHA pour les enfants avec des déficiences auditives
- chirurgie cranio-faciale et fissure labio-palatine
- programmes favorisant la qualité de vie des enfants, dont la zoothérapie, la musicothérapie, la présence d'un parent lors des inductions, et un camp d'été pour les patients qui requièrent des soins complexes
- Centre pour l'enseignement et la formation à distance (CEFD) — Programme de santé du Nord
- services de téléconsultation en psychiatrie



## SERVICES ET MATÉRIEL HOSPITALIERS

(1 792 930 \$)

- équipement médical, dont le NICO Myriad — un instrument de neurochirurgie polyvalent et à la fine pointe de la technologie, des moniteurs de signes vitaux pour l'hématologie/oncologie, un échographe muni de sondes pour la cardiologie, des appareils d'anesthésie pour la chirurgie, ainsi qu'une gamme d'instruments pour les cliniques ambulatoires
- le Fonds Tiny Tim, qui permet d'offrir l'hébergement aux familles de patients hospitalisés résidant à l'extérieur de Montréal, des paniers des Fêtes et de l'assistance avec les médicaments et l'équipement
- programme de prévention des traumatismes et de sensibilisation communautaire, dont un guide de ressources à l'intention des victimes de brûlures

## LES RESPONSABILITÉS FINANCIÈRES RELÈVENT DES COMITÉS SUIVANTS :

Le Comité exécutif, présidé par Greg Rokos, gère des mécanismes de contrôle pour assurer que la distribution des fonds recueillis correspond aux souhaits des donateurs et répond le mieux possible aux besoins de nos jeunes patients.

Le Comité du budget, présidé par Timothy E. Price, joue un rôle clé dans l'établissement du budget annuel et le contrôle du rendement de la Fondation.

Le Comité de vérification, présidé par Claude Bédard, collabore avec les vérificateurs du cabinet Deloitte LLP. Il a pour mandat de superviser les systèmes financiers et de contrôle de l'organisation, de revoir les états financiers annuels, d'en recommander l'approbation par le Conseil, et de suggérer des politiques et des pratiques comptables appropriées.

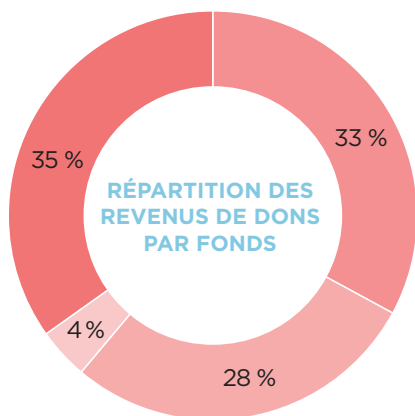
Le Comité des investissements, présidé par Katrin M. Nakashima, veille à ce que les fonds soient prudemment investis et bien gérés en dispensant des conseils sur les politiques de placement et en prenant des décisions de placement au nom de la Fondation.

## SOMMAIRE DES REVENUS, DES DÉPENSES ET DES CONTRIBUTIONS (EN \$)

POUR LA PÉRIODE DE 12 MOIS SE TERMINANT LE 31 MARS 2014

	2013-2014	2012-2013
Revenus		
Dons	21 093 287	23 229 883
Revenus de placement (net)	2 848 144	866 212
Variation de la plus-value non réalisée des placements	6 144 613	4 130 192
Revenus totaux	30 086 044	28 226 287
Dépenses (coûts d'opération)	5 064 055	4 678 941
Excédent des revenus sur les dépenses avant les contributions	25 021 989	23 547 346
Contributions à l'Hôpital de Montréal pour enfants		
Services et matériel hospitaliers	1 792 930	1 080 368
Services et matériel de recherche	7 136 750	8 255 154
Projets spéciaux	3 152 960	4 609 716
Contributions totales	12 082 640	13 945 238
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses et les contributions	12 939 349	9 602 108

Note: Les états financiers sont présentés de façon à refléter les principes et pratiques comptables actuellement en vigueur. Les états financiers audités par Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. sont disponibles sur notre site internet.

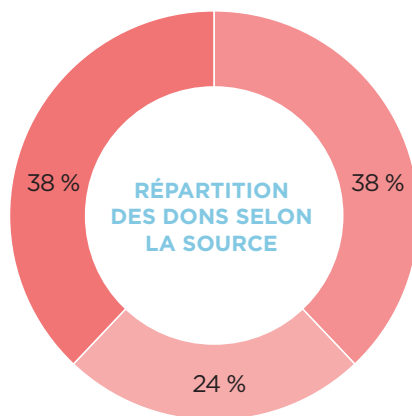


**33 %** FONDS POUR CONTRIBUTION ANNUELLE À L'HÔPITAL

**28 %** AUTRES FONDS SPÉCIAUX

**4 %** FONDS CAPITALISÉ

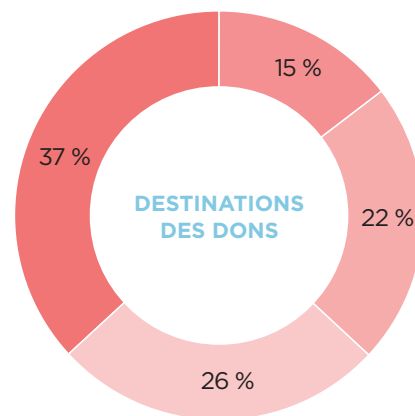
**35 %** FONDS *LES MEILLEURS SOINS POUR LES ENFANTS* (CONSTRUCTION DU NOUVEL HÔPITAL)



**38 %** FONDATIONS

**24 %** ENTREPRISES

**38 %** INDIVIDUS ET GROUPES COMMUNAUTAIRES



**15 %** SERVICES ET MATÉRIEL HOSPITALIERS

**37 %** SERVICES ET MATÉRIEL DE RECHERCHE

**22 %** ENSEIGNEMENT

**26 %** PROJETS SPÉCIAUX

RAPPORT SUR LES  
PLACEMENTS POUR  
L'EXERCICE TERMINÉ  
LE 31 MARS 2014

LES FONDS DE DOTATION  
FOURNISSENT UNE  
IMPORTANTE SOURCE DE  
FINANCEMENT POUR DES  
INITIATIVES EN SANTÉ DES  
ENFANTS À L'HÔPITAL DE  
MONTRÉAL POUR ENFANTS.

VALEUR TOTALE DU  
FONDS DE DOTATION

**44 426 706 \$**

TAUX DE RENDEMENT  
POUR L'ANNÉE

**13.8 %**

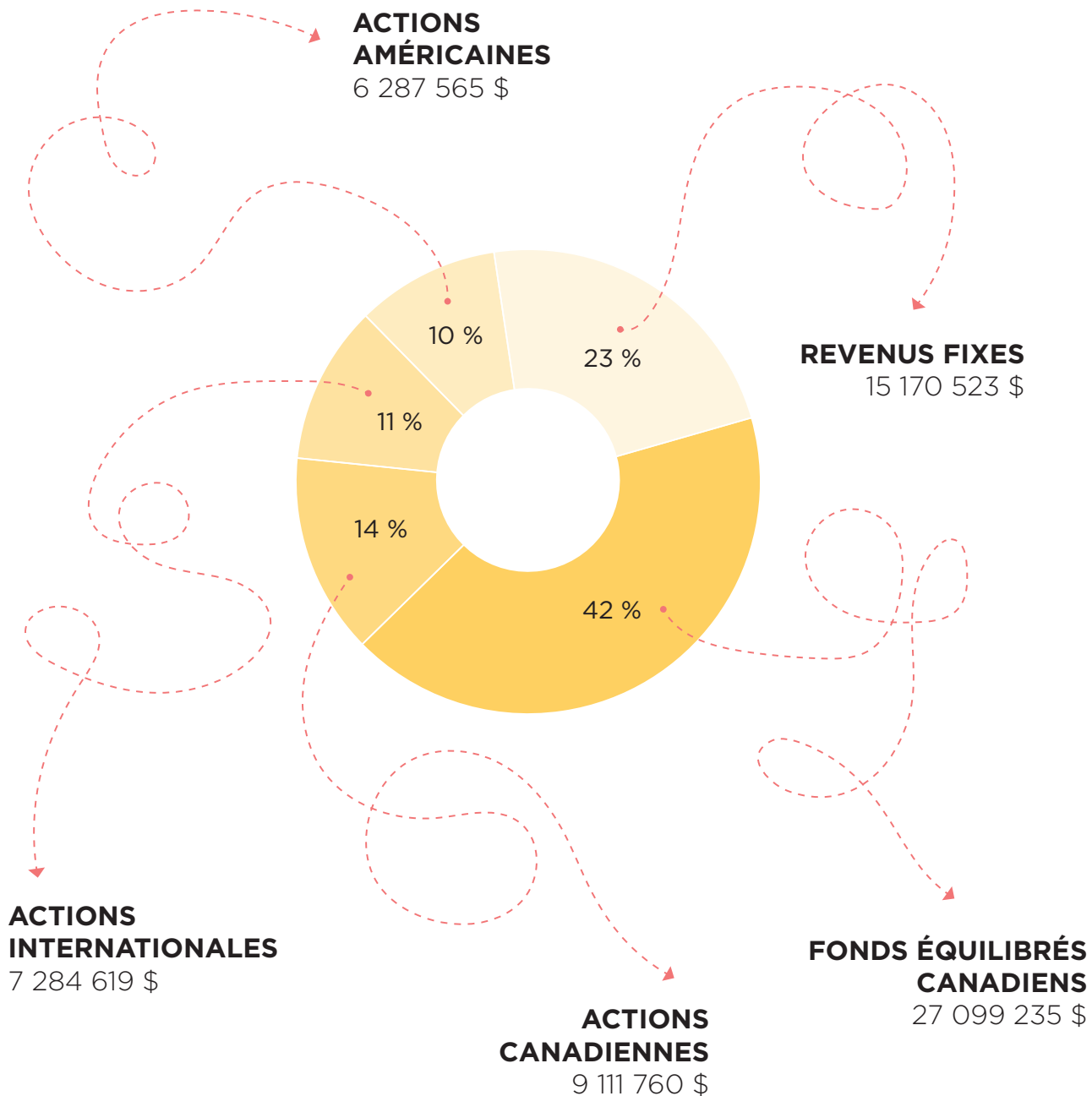
2013-2014

# PLACEMENTS, RÉPARTITION DE L'ACTIF

FHME	PLACEMENTS 2014-03-31	PORTEFEUILLE %
TOTAL DES PLACEMENTS	64 953 702 \$	
REVENUS FIXES	15 170 523 \$	23 %
FONDS ÉQUILIBRÉS CANADIENS	27 099 235 \$	42 %
ACTIONS CANADIENNES	9 111 760 \$	14 %
ACTIONS INTERNATIONALES	7 284 619 \$	11 %
ACTIONS AMÉRICAINES	6 287 565 \$	10 %

## GESTION DES INVESTISSEMENTS ET PHILOSOPHIE

Le Conseil d'administration de la FHME gère les fonds de dotation en collaboration avec le Comité des investissements. Le Comité des investissements surveille le rendement des gestionnaires de fonds. L'objectif de la Fondation est d'obtenir un taux de rendement annuel au moins égal à l'Indice des prix à la consommation plus 4,5 % sur une période mobile de quatre ans, en supposant des conditions normales des marchés financiers au cours de la période. Toutefois, ces objectifs doivent être réalisés d'une manière compatible avec un degré de risque acceptable.



# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## 2013-2014

### PRÉSIDENT DU CONSEIL

**GREG ROKOS**

Président – ESI Information Technologies Inc

### VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL

**JOHN W. LEOPOLD**

Associé senior, groupe du droit des sociétés – Stikeman Elliott LLP

### TRÉSORIER

**TIMOTHY E. PRICE**

Président du conseil – MacDougall, MacDougall & MacTier

### SECRÉTAIRE

**KATRIN NAKASHIMA**

Avocate retraitée

### PRÉSIDENT ÉMÉRITE DU CONSEIL

**D<sup>R</sup> NICOLAS STEINMETZ**

Médecin

### PRÉSIDENTE DE LA FONDATION

**MARIE-JOSÉE GARIÉPY**

### MEMBRES

**MARTINE ALFONSO**

Directrice générale associée – Hôpital de Montréal pour enfants

**JONATHAN AMIEL**

Président – Distributions Maroline Inc.

**GRÉGOIRE BAILLARGEON**

Directeur général et chef Bureau d'affaires et services bancaires aux sociétés – BMO Nesbitt Burns

**BRIAN T. BAXTER**

Président – Gestion Talus Inc.

**ANDRÉ BEAULIEU**

Premier vice-président, Service de gros, achats et création de valeur – Bell Canada

**CLAUDE BÉDARD**

Vice-président – Gestions d'actifs Burgundy Ltée

**ROB BRAIDE**

Président – Braide Media Inc.

**CLAUDIO F. BUSSANDRI**

Directeur corporatif, chef de la direction retraité – McKesson Canada

**D<sup>R</sup> JEAN-PIERRE FARMER**

Chirurgien en chef, Professeur et titulaire de la Chaire Dorothy Williams – Hôpital de Montréal pour enfants

**NICOLE FAURÉ-PAULEZ**

Associée – Le Groupe Conseils Fauré Leroux

**JOHN A. HALLWARD**

Président de l'innovation mondiale – Ipsos ASI Ltée

**MEL HOPPENHEIM**

Président – Mel's Cité du Cinéma

**JILL K. HUGESSEN**

Fondatrice – Force 10 Coaching

**FRANÇOIS LAURIN**

Chef de la direction financière – Alderon Iron Ore corp.

**KAREN LEGGETT**

Première vice-présidente à la direction, Marketing et Stratégie d'entreprise et membre du Bureau de la présidence – Banque Nationale

**DAVID M. MCENTYRE**

Homme d'affaires retraité

**PETER S. MORTON**

Associé – Gestion privée de placement Pembroke

**PAUL L. NORMANDIN**

Vice-président – Crofton Moore

**MAARIKA PAUL**

Première vice-présidente et chef de la direction financière – Caisse de dépôt et placement du Québec

**MARK PATHY**

Président et chef de la direction – Fednav Limitée

**CLAUDE PERRON**

Directeur général – NPS Pharma Canada

**SARA J. PRICE**

Fiduciaire – Fondation de la famille J.W. McConnell

**NADIA SAPUTO**

Présidente – Fleurs et événements Fanadica

**D<sup>R</sup> MICHAEL SHEVELL**

Directeur du Département de pédiatrie, Pédiatre en chef – Hôpital de Montréal pour enfants

**PIERRE SIMARD**

Président et associé gestionnaire – Corporation Financière Champlain (Canada) Inc.

**D<sup>R</sup> H. BRUCE WILLIAMS**

Chirurgien plastique – Hôpital de Montréal pour enfants

LA FONDATION DE L'HÔPITAL  
DE MONTRÉAL POUR ENFANTS  
ÉQUIPE DE DIRECTION

**MARIE-JOSÉE GARIÉPY**

Présidente

**NATHALIE NAHMIASH**

Vice-présidente, dons individuels

**MARYSE ULRICH**

Vice-présidente, finances et administration

**KIM FRASER**

Vice-présidente, communications et marketing

**CATHERINE BRITT-CHAGNON**

Vice-présidente, dons institutionnels et communautaires

RAPPORT ANNUEL 2013-2014  
DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL  
DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

Rédactrice en chef

**KIM FRASER**

Rédactrice et chef de projet

**MAUREEN MCCARTHY**

Conception graphique

**COW GOES MOO®**

Photographie

**ESPACE URBAIN**

Impression

**WSR GRAPHIQUES**

Traduction

**CHRISTINE POULIN**

**LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS**

1 Place Alexis Nihon, 3400, boul. de Maisonneuve ouest,  
bureau 1420, Montréal (Québec) H3Z 3B8  
Téléphone : 514 934-4846 Télécopieur : 514 939-3551  
[www.fondationduchildren.com](http://www.fondationduchildren.com) / [info@fhme.com](mailto:info@fhme.com)



## CERCLE DES BIENFAITEURS / CHILDREN'S CIRCLE OF CARE

Les individus, fondations familiales et entreprises privées qui effectuent un don de 10 000 \$ ou plus à l'Hôpital de Montréal pour enfants deviennent membres du Cercle des bienfaiteurs, un regroupement nord-américain de philanthropes préoccupés par la santé des enfants. En 2013, ce programme a permis de recueillir quelque 485 millions \$ pour les 27 grands centres hospitaliers pédiatriques qui en faisaient partie. Par ailleurs, le Cercle des mécènes honore les donateurs ayant contribué cumulativement 1 million \$ ou plus au bénéfice du Children depuis 1995, date de fondation du Cercle des bienfaiteurs. Individuals, family foundations and privately held corporations who generously donate \$10,000 or more are members of the Children's Circle of Care, a grouping of leading philanthropists in child health throughout North America. In 2013, a total of \$485 million was donated to the 27 prominent children's hospitals that participate in this program. Members of the Royal Circle are honoured for their cumulative contributions of \$1 million or more to The Children's since 1995, when the Children's Circle of Care was established.

### CERCLE DES MÉCÈNES ROYAL CIRCLE

The Amiel Family Foundation  
The Cole Foundation  
Eric T. Webster Foundation  
Fondation Marcelle et Jean Coutu  
The J.W. McConnell Family Foundation  
2 donateurs anonymes- anonymous donors

### 100 000 \$ ET PLUS / AND OVER

R. Wallace Denver  
Fondation J.A. DeSève  
Mel Hoppenheim Family Foundation  
The Kriebler Foundation  
Colonel Harland Sanders Charitable  
Organization  
The Blema & Arnold Steinberg Family  
Foundation  
J. Sebastian & Ghislaine van Berkorn  
The Velan Foundation  
1 donateur anonyme - anonymous donor

### 50 000 \$ - 99 999 \$

The Sami Al Asmar Family  
Robert & Louise Elvidge  
Louise Fast  
The Aaron & Wally Fish Family  
Marni Goldberg Zeidel & Richard Zeidel  
Michael Hagn  
The Pietrovito Family  
Pierrette Rayle & John H. Gomery  
1 donateur anonyme - anonymous donor

### 10 000 \$ - 49 999 \$

Eliot Ahdoot  
The Leonard Albert Family Foundation  
Fondation J. Armand Bombardier  
Zorina Ali & Richard Brotto  
David Amiel & Robyn Amiel  
Gord Bamford Charitable Foundation  
Robert & Anna Bastone  
Brian T. Baxter & Kelly Hawke Baxter  
Cynthia Baxter  
Donald Berman Foundation  
Darlene & Arthur Broniszewski  
The Lloyd Carr-Harris Foundation

Jean-Sébastien Charron  
Maureen Charron  
Charles Cohen  
Helen & Stanley Cons  
Leslie & Michael Cons  
Alexandra & Marc A. Courtois  
France & André Desmarais  
Lucille & Jean E. Douville, F.C.A.  
Mina Drimaropoulos  
Jeffrey S. Drummond & Kathryn Lund  
Dym Family Foundation  
Joanne & Peter Fletcher  
Brian & Pat Flood  
Neil Freder  
Susan & Richard Hart  
The Hay Foundation  
The Catherine Griffin Foundation  
Saryl & Stephen Gross Family  
Foundation  
Amy & Peter Howick  
William Hum & Wendy Tran  
Tony & Betty Infilise Family Foundation  
Hugh Jackman & Deborra-Lee Jackman  
Mohammed Kanwal Family Foundation  
The Henry and Berenice Kaufmann  
Foundation  
Dorothy H. Keddie  
Lana Khoury & N. Chehab  
Howard & Rebecca Klein  
Ulrich Koch & Susan Consorte Koch  
Saul Kolomeir & Enid Troster  
Catrina & Saveli Kotz  
Karyn & Andrew Lassner  
Nan & William Lassner  
François Laurin & Ingrid Heck  
Joanne & John W. Leopold  
Gustav Levinschi Foundation  
Suzanne Gail Reisler Litwin & Lauren Litwin  
Nicholas & Willamina Martire  
The J.W. McConnell Family Foundation  
Carmele McGeary & Sheldon Mintzberg  
Robert & June McMartin  
Katrin Nakashima & Doron Altman  
Gianfranco Panarello & Johanne Schumann  
Joseph Giuseppe Pannunzio &  
Giuliana Sbrega  
Deborah Parker  
Stephen R. Potten  
Protech Foundation  
Greg Rokos & Manon Sévigny

Jean Remmer & Marvin Rosenbloom  
Brian & Jen Rosenblum  
Aubrey Rosenhek  
Leonard Sanders  
Sam Scalia & Diana Ferrara  
Nicole Senyard  
Josephine M. Smith  
Mark & Lisa Smith  
Nancy Spafford & Pierre Simard  
Michael Star & Dana White Star  
La Fondation de bienfaisance T.A.  
St-Germain  
The Stern Family  
Shirley Sterntal  
Guthrie J. Stewart & Sarah E. Ivory  
William W. Stinson  
Nabil R. Tabet & Beverly Poisson  
Marjorie & A. Scott Taylor  
Dr. Sophia Tchervenkov & Dr. Christo  
I. Tchervenkov  
Dr. Linda Samotis & Dr. Jean  
Tchervenkov  
The Tenaquip Foundation  
Mr. Brian Trottenberg & Dr. Lennie Lalla  
Gerald Wareham  
Stan & Vicki Zack  
Zeller Family Foundation  
17 donateurs anonymes - anonymous  
donors





## CERCLE DES LEADERS / LEADERSHIP CIRCLE

Les besoins d'un grand hôpital pédiatrique universitaire sont à la fois nombreux et variés. Nous tenons à remercier les membres du Cercle des leaders pour leurs dons de 500 \$ à 9 999 \$. Ceux-ci aident l'Hôpital à remplir sa mission de prodiguer des soins pédiatriques spécialisés, d'effectuer des recherches de pointe et de former la prochaine génération de médecins. The needs of a pediatric teaching hospital are numerous and varied. We thank the members of the Leadership Circle for their gifts of \$500 to \$9,999, which help the Hospital to fulfill its mission of providing specialized medical care, pursuing cutting-edge research and teaching the next generation of physicians.

### 5 000 \$ - 9 999 \$

Margaret & Colin Adair  
Sylvie & Germain W. Archambault  
The Yves Auclair Family  
Cynthia Scott Aucoin & Jean Aucoin  
Heather J. Avrith & William B. Rosenberg  
Grégoire Baillargeon & Nathalie Forcier  
Dr. Robert Barnes & Mrs. Christine Downey  
The Birks Family Foundation  
Raymonde & Robert Briscoe  
The Honourable Charles R. Bronfman  
Diane & Claudio F. Bussandri  
Dre Aurore Côté & M. Guy Gélinas  
Tom Cappelli  
Angelo & Alfonsa Crisci  
Nektarios Diamantopoulos & Sandra Belisle  
Lara Drummond Foundation  
Charles Faubert  
Yolanda Favretto  
Scott Fraser & Rachel Fraser  
Owen Gibbons  
Christopher J. Gillespie & Helen Mayer Gillespie  
Jim Haiman  
Martha F. Hallward  
George & Sonia Hanna  
Nazih Hanna  
Jennifer Hawke & Matt Pugsley  
James & Suzanne Hewitt  
Adam & Sharyn Hoppenheim & Family  
Todd Hsu  
Kristine & Stephen R. Hurlburt  
The Hylcan Foundation  
Dr. Maral Kanadjian & Dr. Daniel Dion  
Wassim Kassouf & Claudine Hanna  
Dr. Paul H. Korne  
Stuart Korne & Nancy Master  
Dr. Francisco Lazaro-Lopez & Mrs. Mona Lopez  
Alexandra Leus  
M.S.H. Foundation  
Dr. & Mrs. Jeffrey A. Macklan  
Pierre Michaud  
Dr. José Luis Montes  
Peter S. Morton & Marguerite Fuller  
Denise & Andrew J. Parsons  
Adrienne & John J. Peacock  
Dr. Robert Perlman & Mrs. Annette Perlman  
Phyllis & John A. Rae

Cyril Reid  
Josée Rémillard  
Daniel Riley  
Céline Robitaille Lamarre & Jacques Lamarre  
The Alan and Roula Rossy Foundation  
The Lary & Cookie Rossy Family Foundation  
Jean-Luc Roy  
Joyce & Alan Schwartz  
Dr. Michael Shevell & Dr. Annette Majnemer  
Dr. Robbie Shear & Mr. Gary Silverman  
Fondation St-Germain Kavanagh  
Jennifer Stoddart & Clement Demers  
Richard Taylor  
Dr. Milka Tchervenkov  
Alain Touchette  
Terry Tretiak & Claude Lebel  
Elaine & Howard Vineberg  
Whitearn Foundation  
12 donateurs anonymes / anonymous donors

### 1 000 \$ - 4 999 \$

Alan Abramowicz & Arlene Bratz  
David Abramson  
Margot Adair  
Anastasia Adamakis & John Deoudes  
Dr. Perry Adler & Mrs. Anna Lusterio-Adler  
Fabio Agostino & Stéphanie Sabourin  
Simon & Tara Ahdoot  
Dr. Najma Ahmed  
Pietro Roberto Alacchi & Elizabeth Skierka  
Joyce Alexander & Alfred Alexander Jr.  
Hyem Ali Ahmed  
Gordon Allan  
David M. Alter  
Dr. Evangelia-Lila Amirali  
Alina Andreevskaia  
Rick F. Andreoli  
Shawn H. Andresen  
Kelly Angelakis & Spiro Stavriadis  
Nicola Angelini & Stéphanie Leclair  
Nick Angelopoulos  
Lisa Ansell  
Tatiana Cecilia Aparicio & Kelly James Remai  
Dione Appleton  
Denise Arcand  
Salvatore Argento & Amanda Forte  
Aliza & Peter Aron  
Olga & Leonard Assaly

Melissa Daniel Assaraf & Michael Assaraf  
Dr. & Mrs. David Auerbach  
Sharon & Glenn Awada  
Umberto Delucilla & Anna Badia  
Christine & Graham E. Bagnall  
Dr. Robert Baird & Dr. Naomi Paice  
Idrees Baksh & Irina Korolkova  
Diane & Christopher Bale  
John Bambara  
Laurent Barbé & Chantal Raymond  
Harald Barfod  
Virginio Basile & Maria Paventi  
Charlene Basque  
Carol Baxendine  
Angie & Ross Bayus  
Yves Beauchamp  
Roger J. Beauchemin & Elisabeth Roux  
René Beaulac  
Pascal Beauregard  
James Matthew Beckerleg  
Julie & Claude Bédard  
Noël Bédard  
Minos & Vasiliki Bekeridis  
Robert P. Bélanger  
Marc L. Belcourt  
Anna & Philip Belec  
Richard Belitzky  
Eric Bellefleur & Pascale Legault  
The Belmer Family  
Diana & John Bennett  
Raymonde Bergeron & Paul Étienne Lavoie  
Vera & Roberto Berloni  
Dr. Farhan Bhanji  
Ralph & Etty Bienstock  
Eric Bienvenue  
Lillian M. Bini  
Eric & Sheryl Birenbaum  
Ann Birks  
David Dean Black & Lori Black  
Maja & Peter Blaikie  
Hyman & Joan Bloom  
Cristina Boccardi & John Ortika  
Martin Boodman & Susan Pinker  
Luc Bornaïs & Édith Pilon  
Claudine Bourget & Raymond Boulanger  
Cristiane & François Bourbonnais  
Sheila & Douglas T. Bourbe  
Panagiotis Bournakis  
Deborah Hesson & Michael T. Boychuk, C.A.

Peter Boyko & Michelle Sexton  
Ken & Sharon Bradwell  
Roanne C. Bratz & Ronald Stein  
Kathryn & David Brereton  
Marie-Flore Breton  
Catherine Britt-Chagnon  
André Brodeur & Claire Ryan  
Claudine & Stephen R. Bronfman  
Gilles Brouillard & Lyne Sheridan  
Bernice Brownstein  
Roberto Buffone & Michelina Bruno  
Robin & Frances Burns  
Harold & Adina Busner  
Warren Butler  
Vito Calabretta & Tamara Zimmerman  
Vince Campanelli  
Sabrina Campoli & Alessandro Romanello  
Sammy Cantafio  
Dr. John-Paul Capolicchio & Dr. Anne-Marie Canakis  
Joseph Caporicci & Catherine Turin  
Nicholas Carpetti & Nella D'Agata  
Charles A. Casey  
Silvana Cavaiuolo & Carlo Santoro  
Mary Cerone & Michele Rea  
Yvonne Cerri  
Nino Cesta & Johanne Catalano  
Joseph Chalhouh  
David Chamandy & Marie-Hélène Loranger  
Dr. Alice M. Chan-Yip  
Dr. Laurel Anne Chauvin-Kimoff & Dr. John Kimoff  
Viateur Chénard & Josée de Repentigny  
Mr. James Cherry & Dr. Jane Craighead Cherry  
Mei Lin Chou  
Mario Cicchini  
Sandra L. Clark  
David J. Cohen  
Rita Cohen  
Estelle & John A. Coleman  
Dr. Donald G. Collins & Mrs. Collette Coty  
Prometheas Constantinides & France Dandurand  
Katherine Contomichalis & Dimitrios Stavropoulos  
Gordon & Janet Cook  
James S. Coristine & Carole Robidou  
Virginia & Walter S. Cottingham  
Pierrette & Bernard Coupal

Judy Crocker  
David M. Culver  
Jonathan Cutler  
Christian Cyr  
Elaine & Maurice J. Cyr  
Robert M. da Silva  
Alex D'Amico  
Salvatore D'Andrea  
Dr. Sam J. Daniel  
Robert Dauphinee  
Dr. Claude David  
Herbert Davis  
Rosalind & Thomas M. Davis  
Anthea Dawson & Jeremy Oldland  
Feu Jacques de Billy  
A. Jean de Grandpré  
Rita De Luca  
Felice De Stefano  
Michael & Esther Deitcher  
Robert Demers & Marissa Vandenengel  
Diane & Douglas M. Deruchie, C.A.  
Louise Dery-Goldberg & Joel Goldberg  
Richard Deslauriers & Marie-Claude Ménard  
Carl Deslongchamps  
Susan & Louis Desmarais  
Marc Desrosiers  
Maria & Vitale Di Criscio  
Enzo & Nancy Di Giovanni  
Pino Di Iola & Tina Serrao  
Pasquale Di Piero  
Sonia Di Sotto & Ivano Pazzia  
Mr. Thanasi Dionisopoulos &  
Dr. Patrizia Zanelli  
Raphael D'lorio & Teresa Petti  
Dianne Dixon  
Dr. Anthony R.C. Dobell &  
Mrs. Marion Doheny  
Jacqueline & Charles Dollimore  
Edward & Annabel Domanski  
Dr. Sheldon Dorfman & Mrs. Lana Dorfman  
Antonio Dos Santos & Maria Zaccardo  
J. Robert Doyle & Nina Cherney  
Stéphan Drolet & Sandra Gorman  
Janet A. Drysdale  
Louis-Martin Dubé & Elizabeth J. McElhatton  
William Dubé & Julie Lemay  
Karen & Lionel Dubrofsky  
Dr. Sydney M. Duder  
Robert Dumas & Katherine Dorais  
Adrian Dunn & Amanda Jelowicki  
Kathleen Dunn  
Keith & Anita Dunn  
Dr. Claire L. Dupont & Mr. André Dupont  
Dr. Graeme Dyck  
Sophia Economides  
Jane Edwards & John Martin  
Dr. Harley Eisman & Mrs. Joanne Miller-Eisman  
Dr. Mohamed El-Sherbiny  
Ron & Sheila Elvidge  
Dr. Sherif Emil  
Yves Erard  
Patricia Ernsting & Gerald Beasley  
Dr. Jennifer Errunza  
Suzanne & Paul Etheridge

Dr. Robert W. Faith & Mrs. Heather Faith  
Jean & Cecilia Falardeau  
Dr Jean-Pierre Farmer & Mme Sylvie Girard  
Nicole Fauré & Georges M. Paulez  
Dario Favretto  
Carol B. Fiedler & Claude Thérien  
Dr Pierre Fiset  
Alison Fisher  
Doug Fisher  
Perry & Nora Fishman  
Susan Fitzpatrick  
Joan E. & Edward M. Fletcher  
Carlos David Fonseca  
Dr. Patricia Ann Forbes  
Marie-Claude Fortin & François Lagarde  
Thor A. Foss  
Valerie Frost & Lino Pietrantonio  
Ethel & Mortimer Fruchter  
Salvatore & Joanne Furino  
Michel Gamelin  
Ashley Dawn Garcia & Johnny Iglesias  
Marie-Josée Gariépy & Robert Davis  
Louis Gendron & Liana Guizzetti  
Denis Geoffroy  
Joe Giacomodonato  
Dr. Claudia Giambattistini & Mr.  
Emidio De Carolis  
Suzanne Giarrusso  
Jodi & Michael Ginsberg  
Jeannine Girard  
Angelo & Maria Giummarra  
Dr. Leon Glass  
Danny Gleeson  
Isabelle Godin  
David Gold  
Martin & Carol Goldenberg  
Anne-France Goldwater  
Brian Goodleaf  
Mark Goodman  
Morris & Rosalind Goodman Family  
Foundation  
Cynthia M. Gordon  
Jean Yves Gosselin  
Nessie P. Grant  
Antoine S. Grayib  
Dr. Brian Greenfield & Dr. Melissa Henry  
William & Elizabeth Gregory  
Jerry Grigoropoulos  
Ernest & Belle Grivakis  
Stephen Guerrera  
Grant Guèvremont  
John Gunn  
Nadine & Richard Gut  
Michael Gutfeld  
Dr. Frank M. Guttman & Dr. Herta A. Guttman  
George & Eleanor Guttman  
Dr. & Mrs. Harvey J. Guyda  
Catherine Gyselinck & Richard Chabot  
Gerda & Gilbert Haddad  
David Haines  
Amer Hallak & Jennifer Benjamin  
Clare Hallward  
Karma & John A. Hallward  
James Hammond  
Pauline & Bruce Harkin

Linda E. Hazen  
Richard Hearn  
Paul & Penny A. Hebert  
Dr. Lily T. Hechtman & Dr. Peter Hechtman  
Olivier Héroux  
Hélène Héту  
Walter & Cheryl Heuser  
Frederick R. Hillmann  
Andrew Hirsh  
Allan & Carole Hitelman  
Dr. Sandra E. Hobbs  
Irith & Giora Hochfelder  
Kim Hogan  
Lysa & Mark Hornstein  
Kenneth R. Hotton & Diane Boulay Hotton  
Josee M. Houde & Morris Browman  
Kenneth S. Howard  
Norma Howieson  
Ivan Hubscher  
Jill K. Hugessen & Marc Henri Brillon  
Beverley Anne Hutchison  
Anh Triet Huynh  
Gabrielle Gosselin & Joseph Iacono  
Salvatore Iacono  
Joseph Iannicelli  
Marc Iarrera & Helen Campbell  
Costas Ikonomidis  
Sherri & Gerald Issenman  
Maurizio Iuliani  
Joan F. Ivory  
Sheila & Stan Jablonski  
Robert & Lynne Jamieson  
Marika Ann Jarislowsky & Marten Evertt  
Lisa M. Jeffrey Hayman & Scott K. Hayman  
Charles Jenkins  
Xiao Jie  
Harmander Singh Jit  
Dre Catherine Jomphe  
Larry Joseph  
Andreas Kalamatianos  
Edward & Stephanie Kalil  
Dr. Maria Kapuscinska &  
Mr. L.S. Grzesiewicz  
Neil Katz & Melissa Schwartz-Katz  
Chris Kearney  
Nicole & Mitchell Kendall  
Anwar Khan & Sarah S. Zia  
Dr. Jack Klein  
Sandra Klein  
Eric J. Klinkhoff  
Michael M. Koerner  
Suzanne V. Korf  
Robert Korne & Nina Silverstone  
Spiro Krallis & Petra Hillebrand  
Avi Krispine  
Claire & Peter Kruyt  
Denise Kudirka  
Bryna Kuhnreich  
Kevin Kyte  
Anne & Harvey LaBar  
Raymond Lacharite  
Claude Laflamme  
Micheline Lanctôt  
Thelma A. & Gordon R. Lang  
François Laplante & Amélie Stebenne

Marc A. Larente & Heidi Massa  
Ingrid Larochelle  
Dre Michèle Larose  
Danny & Susan Lavy  
Lili & Pierre Le Fèvre  
Elizabeth Lebaron  
Stéphanie & André Lebel  
Anthony & Rose Marie Lecchino  
Rick Leckner  
Claude Leduc  
Richard Lefebvre  
Nathalie Legault & Alain Jean  
Julie Lemay & William Dubé  
Anna Lemessurier & Mike Ricci  
Brian & Kathleen LeMessurier  
Roland Lescure & Susie O'Reilly  
Pierre Lessard  
Miles & Corine Leutner  
Harvey & Alta Levenson  
Kosta Liapias  
Dr George Liarakos  
Bryce & Ruth Liberty  
Lorne Lieberman  
Ginette Litalien  
Tony Lombardi  
John Paul & Muriel Longlade  
Barry F. Lorenzetti  
Miw-Cheong-Michael & Janine  
Lothiaphing  
Martin Lucht & Rachel Cohen  
The Irving Ludmer Family Foundation  
Earl & Caroline Luger  
Tin Ying Mak & Feng Shan He  
Peter J. Malouf  
Carmine Mancini  
John & Louise Mancuso  
Gillian M. Mann & Neil Olien  
Jay Mann  
Stéphane Manos & Maria Santos  
Simon & Joanne Margel  
Sophia Marini  
Serge Markovic  
Patrick J. Mars  
Steven Martins  
Liana & Michael Martow  
Jacqueline & Antonio Masella  
Charles B. & Anne Matheson  
Lois & Lorne Mayers  
Dario Mazzaello  
Olga McCormack  
Nancy & Len McDougall  
David & Tassy McEntyre  
Mary Anne McNally  
Mary Evelyn McQuat  
Junith & Robert Mee  
Donald & Janet Meloche  
Zvezdana Memetovic & Francesco  
Lombardo  
Andrea & Dean Mendel  
Kim Lauren Mendelson  
Bonnie & Mark Merson  
Pierre Michaud  
Sylvie Lorrain & Pierre L. Mignault  
Craig & Laura Millar  
Andrea Miller & Neil Wechsler

Robert G. Miller  
 Anastasia Mollas & Andreas Patogiannis  
 Jennifer Molluso  
 Dominic Monaco  
 Giovanna Montagano & Raymond Leclerc  
 Jean & Jocelyne Monty  
 Richard W. Moore & Joan Moore  
 Mariantonia & Giuseppe Morena  
 Véronique Garneau & François L. Morin  
 Dr. Brenda E. Moroz  
 Jan H. Mos  
 Sherri & David Moyses  
 Kenny & Tina Moyses  
 Hans K. & Karleen Muhlegg  
 Michel Murdock & Susan Boskwick Murdock  
 John & Susan Murphy  
 Anna E. Nack  
 Nathalie Nahmiash & David Dadoun  
 Mara Nazzari & Marino Di Benedetto  
 Norman Nemetz  
 Joseph Neufeld  
 Marilyn & Ronald Neveu  
 Walter Neveu  
 Elizabeth & Hugh Nevin  
 Joseph Newman  
 Dr Binh Nguyen  
 Charles Nicol & Caroline Dillon  
 Frank & Rosemary Niro  
 Marek Nitoslawski  
 Jean-Yves Noël & Louise Tremblay  
 Paul & Pamela Normandin  
 Lorne Novolker & Lori Abramowitz  
 Catherine Noye & Elio Marcovecchio  
 The Oringer Family  
 Suzanne Legge & Jeffrey Orr  
 Luc Paiement & Joan Sawaya-Paiement  
 Kuldpip & Santokh Panesar  
 Margaret & Giuseppe Panzera  
 Katya Parada  
 Salvatore Parasuco  
 June Parker  
 Barry Pascal  
 Alex K. Paterson & Joan Linzee  
 Paterson  
 Joseph Paulin  
 Stéphanie & Mark Paulin  
 Frank Joseph & Nicole Pavan  
 Louis Pellerin  
 Alain Pelletier  
 Ida & William Pencer  
 Michael D. & Michaela Penner  
 Danica & Reginald Pereira  
 Claude Perron & Lise Lafontaine  
 Rosemarie Petraccione & Stephen Guerrera  
 Gina Piccoli  
 Annuta & Alan Pinchuk  
 Julia & Roman Michael Pitt  
 Eden Polansky & David Flomen  
 Hyman Polansky  
 Reuben Pomeranc  
 Youri Pommepuy  
 Dr. Steven D. Potoker  
 Nektarios Pouliezios  
 Thomas Pritchard  
 Diane Provost

Betty & Michael Prupas  
 Dr. Pramod Puligandla & Mrs. Sofia Stavridis  
 Dre Caroline Quach-Thanh &  
 Me Michel Jodoïn  
 Yves Quintin & Barbara Andres  
 Manfred Raaber & Dora Papalia  
 Dr. Mark Rabinovitch & Mrs. Peggi Cohen  
 Jean-François Racette  
 Robert Lewis Raich & Marlene Gilfix-Raich  
 Mary Jane Ramsay  
 Gary Reid  
 Carolyn & Richard J. Renaud  
 Roger Renaud  
 Melanie Renaud Maussenet  
 Dr. Michael Rennert & Mrs. Doreen Rennert  
 Claudio Vittorio Resciniti &  
 Mariam Julia Farella  
 Bruce B. Rice  
 Christopher Richter & Cara Cameron  
 Frank Riedel & Kathy Holmes  
 Donato Giuseppe Rinaldi & Sandra Badolato  
 Katherine & James Robb  
 Carolyne Roberts  
 Nick Rodrigo & Heather Barton  
 Brenda Rodrigues  
 Reena Rosa-Delvecchio & Steve Mancini  
 Michael-Anthony Rosati & Stefania Carino  
 Eric M. Roseman  
 Laurie Rossitto & Steven Abrams  
 Louise Roussele Trotter  
 Dr. Rima Rozen & Mr. Mark Palefsky  
 Mary & Arthur Rubinger  
 Frank & Filomena Ruffolo  
 Rosario Ruggeri & Jessica Visconti  
 Jodi & Morrie Rutman  
 Maria Ruvo  
 Vito Ruvo & Rosa Bologna  
 Joseph Ruzilo  
 Luc Sabbatini  
 Marcia & Michael Samuelson  
 Louis Santillo & Silia Pirro  
 Lino A. Saputo & Amelia Violo Saputo  
 Alan & Doreen Saskin  
 Sally & Sam Saskin  
 Marcel & Rita Savard  
 Van Sayers  
 Peter Scalia  
 Allan & Sandy Schachter  
 Dr. Catherine Ruth Scherzer &  
 Mr. Peter Scherzer  
 Stanley Schmidt & Suzanne Lavigne Schmidt  
 Dr. Christa Scholtz & Mr. Lyle McLachlan  
 Dr. Richard Schreiber  
 Coleen Schroeder & Mario Caporicci  
 Francis Scotland & Julia Ralph  
 Stephen Scott  
 Dr. Charles R. Scriver & Mrs. Esther P. Scriver  
 Jeffrey Sederoff  
 Bradley Semmelhaack  
 Debbie & Ronald Shapiro  
 Dr. Stewart Shapiro & Mrs. Lucy Shapiro  
 André Shareck & Jean Yoon  
 Linda Shaw  
 Paul C. Shaw  
 Patrick M. Shea

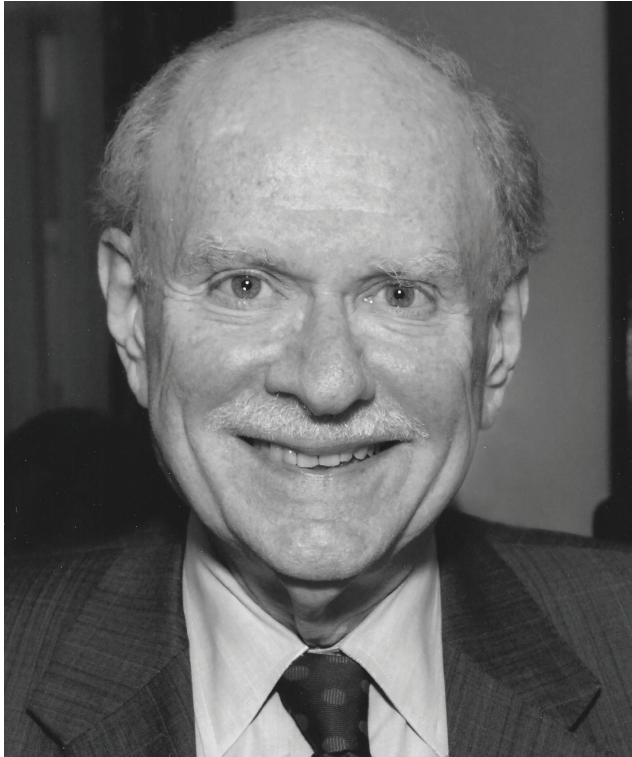


« Dormez-vous œuvre, à travers sa mission sociale, en faveur des enfants et familles qui souffrent. Années après années, nous sommes vraiment fiers et honorés d'apporter notre support à une si belle cause. »

- Stewart Schaefer, président, Dormez-vous ?  
 et commanditaire du centre d'appel du Radiothon

“The moral obligation of Dormez-vous is to help children and families that are suffering, and over the years, we have been very proud and honoured to lend our support to such a worthy cause.”

- Stewart Schaefer, president, Dormez-vous?  
 and Radiothon phone bank sponsor



« Nous œuvrons pour le Children et son Institut de Recherche depuis des années. En soutenant le travail de l'hôpital, nous contribuons à l'excellence des soins pédiatriques prodigués à tous les enfants du Québec, ce qui permet d'opérer un véritable changement. »

- H. Arnold Steinberg, Chancelier émérite, Université McGill

"We have been involved with the Children's and its Research Institute for many decades. Supporting the hospital's great work has enabled us to advocate for the health of all children throughout Quebec and to effect real change."

- H. Arnold Steinberg, Chancellor Emeritus, McGill University

Anne-Marie Sheahan & Christian Immer  
Shantale Rhori Sheffren & Daniel Revah  
Yaqi Shi & Lawrence Menor  
Gilda & Benny Sicoli  
Mr. Jonathan Sigler & Dr. Kathleen S. Myron  
Jane Silverstone Segal & Herschel H. Segal  
Jonathan Simons & Jennifer De Leski  
Jackie Singer  
Anoop Singh  
Liliana Skira  
Corinne Sommer & Raymond Telio  
Steven & Leslie Sonnenstein  
Pasquale Sorella & Yigit Selma  
Josie Spano  
Robert & Tina Spector  
Mark A. Stairs  
Bernice & Dale Standen  
Alicia & Howard Starr  
Carla & Laurence Stein  
Dr. Nicolas Steinmetz & Mrs. Birgitta Steinmetz  
Manya Stendel  
Dr. Barry Sternthal & Mrs. Gloria Sternthal  
Deirdre J. & Robert W. Stevenson  
Darlene Stewart  
Ken Stewart & Catherine Murray  
Nicholas St-Martin  
Paul St-Michel  
Dr. Peter Stutman & Mrs. Beth Stutman  
Eric Suchak  
Beverly Suliteanu  
Daniel W. Sumeraj  
Costa Sztrikacs  
Yen Ta  
Barry Taylor  
Sheena & Suresh Thadhani  
Marc Thériault  
Peggy-Jean Thomas  
Elias Levy & Levana Toledano  
Renata Tonel & Patrick Daunais  
Michel Tougas & Anne-Marie Comeau  
Dr. Jacquetta Trasler & Dr. Jacques Genest  
Dr. Stephen Treherne & Mrs. Claire Treherne  
Marc Tremblay & Julie Sylvestre  
Constantinos Tsoudis  
William Tsounis  
David R. Tucker  
Pierre Turcotte & Mélanie Tardif  
Kerrigan H. Turner  
Dmytro Tuzov  
Maryse Ulrich & Jean Fortier  
Shari & Gil Urman  
George J. Vesnaver  
Tina Vincelli & Giuseppe Vescio  
Amanda Vivona & Antonio Pecora  
Evangelos & Katherine Vogas  
Panayote & Sofia Volis  
Vickie & Nick Vouloumanos  
K. Ann Vroom & David M. Lank  
Harold Walker  
Lise Watier & Serge Rocheleau  
Anne Watt  
Yacov Wazana  
Diana Weatherall  
Mary G. Webster  
Patterson & Norman Webster

Willem H. Westenberg & Anne Muriel Duprat  
Christy Whitman & Frédérique Gobeil  
Boyd & Susan Whittall  
Dr. Blair Newell Whittemore  
Michael Whitworth & Catherine Lyng  
Allan Wiener  
Susan Wild  
Bethany & David Harris Williams  
Dr. H. Bruce Williams  
H. Bruce Williams & Beatris Williams  
Halford & Sonia Wilson  
Mary Ann & John Wintoniak  
Murray & Hainya Wiseman  
Dr. Davinia E. Withington  
Annette Wolf  
Ching-Kang & Lin-Tsai-Hsia Wu  
Jonathan Wyse & Rachelle Deitcher  
Stephen Yaffe  
Marguerite & Roger Yergeau  
Eric Jinsan Yu  
Georgina Zahirney  
Bea & Ken Zakuta  
Barbara & Alan Zavalkoff  
Robert & Alyssa Zeidel  
Catherine Zouboulakis  
Joanne Zouboulakis  
66 donateurs anonymes /  
anonymous donors

## 500 \$ - 999 \$

Sonia Abate  
Fayez Abdulrahman  
Edmond & Veronique Abecassis  
Ariane Aberman & Arie Koifman  
Dr. Sharon Abish & Mr. Allan Ptack  
Marcie Abracen & Manuel Black  
Rivka Abramowicz & Barry Gaipman  
Murray Abrams  
Richard D. Adler  
Dr. Vincent R. Adolph & Mrs. Margaret T. Adolph  
Angie Agridiotis & John Bombakos  
Jonathan Ahdoot  
Kristine & Ken Aikin  
Claudia Aintabi  
Christina & Arek Markarian  
Devon Ajram  
Peter Alacchi  
Rhoda Reisman & Bill Alexander  
Barry Allan  
Steve Allan  
Pierre Allard & Fanny Chagnon  
Sylvain Allard  
Stephen & Barbara Allatt  
Dre Caterina Alvaro & Dr Viken Chamlian  
Franck Amiel  
Nadia Amiel  
Daphne Amster  
Karen A. Lee Anderson & Tim Anderson  
Alberto Anelli & Emilia Mattei  
George Angelakis  
Tanya Angelo  
Michael & Janet Ankcorn

Joseph Antébi  
Sarah Antonacci & Domenic Procopio  
Constantina B. Antonopoulos  
Dimitrios & Antonopoulos  
Fadi Aoudi & Janet Lane  
Anastasia Aravantinos & Giovanni Giummarra  
Peggy & David H. Arditi  
Cynthia & Ignatius Argentio  
Nicholas Aristeo  
Marla & Neil Arnovitz  
Ray Arsenault & Mariflor Dirienzo  
Louis & Jocelyne Audet  
Thérèse Auger Veilleux  
Mary Augustus  
Yvette Aumais  
Gabrielle Azran  
Eva & Kay Balasubramanian  
Eric Barbieri & Alexandra Muller  
Stuart Barker  
Rachel Martiniello & Andrew Bastien  
Mark Beaudet  
Daniel Bédard  
Ryad Bedjaoui  
Dennis Bêland  
Nicole Bélanger  
Liliane & Pierre Bélanger  
Donald Bêliveau  
Nicholas Bell  
Susan Bell & J. Ritchie Bell  
Diego & Luisa Bellabarba  
Dr. Mimi M. Belmonte  
Leonard & Carol Berall & Family  
Trudi & David Berger  
Alain Bergeron  
Mathieu Bergeron  
Barbara & Philip Berlach  
Brigitte Bernier & André Cloutier  
Marc Bertossini  
Antonio Bianchini & Helen Brindalos  
Dr. Robin Billick & Mrs. Vivian Billick  
Fran & Frank H. Bilmès  
Caterina Bitetto & Giuseppe Sibilla  
Louise Roy Bittar & Karim Bittar  
Herbert Black  
Jane Blacksmith  
William Blake  
Richard & Julie Blatt  
Daniel Blumer  
Caroline Bock  
Raymonde Dana & J. Anthony Boeckh  
Michael Boer & Ruth Beaudin-Boer  
Fondation Julie-Boileau  
Serge Bonin  
Marcel A. & Monique Bouchard  
Serge Boucher  
Johanne & Bob Argentio  
Victoria Bourdakos & George Kobitsakis  
Richard Bourdeau  
Paul Bourque  
Steve Boutet  
Dr. & Mrs. James Bowey  
Nathan Bratt, C.A.  
Ian & Sheryl Braunstein  
Sheryl & Ian Braunstein  
Domenic Bravi

Myriam Brel  
Ian Bresler  
Dr. Adam Bretholz & Mrs. Samantha Bretholz  
Pen & John H. Bridgman  
Georgia Brintalos & Jimmy Christoforou  
Irene Brintalos & Emmanuel Tsigounis  
Kosta Brintalos & Angeliki Piplakis  
Barbara B. Bronfman  
Jean L. & William D. Brown  
Susan Buckingham  
Susan & Jon Buckland  
Lev Bukhman  
Wayne Bulnes  
Jamie & Teri Burak  
Rita Burns  
Rob Burrows & Johanne Chriqui  
Jose M. Cabral  
Laura Calver  
Antonio Nelson Camara & Stephanie De Luca  
Peter Campbell  
Tony Campione  
Giovanni & Giovanna Campoli  
Alan S. Canavan  
Dr. Joyce Canfield Vanisschot & Mr. Carlos Vanisschot  
Conrad & Denise Cape  
Mark Caplan  
Robert Caplan  
Massimo Caporusso  
Maria Caprera  
Catherine Carew  
Jean H. Carioto  
Gaetana Carlisi  
Pina Carlisi  
Trevor H. Caron  
Anthony Carozza  
Alexander Carpen & Irene Spariosu  
Glenn Carpenter  
Daniel Carpentier & Nathalie Bachand  
Paul J. Carroll  
Stewart Cartman & Lynn Goyetche  
Joanne & Michael Casey  
Dwight & Joyce Casson  
Ivano W. Cavallin & Roberta C. Bucciero  
Maria Cecere  
Giuseppe Cella  
Randi Cerone  
Michael Chadwick & Mary Brierley  
Chadwick  
Mohammed Chahir  
Michael Chaimberg & Lorna-Anne Del Castillo  
Katerina Chalikias & Steve Ciampianelli  
Hung Pun Chan  
Jacqueline Chan  
France Charest & Eric Sansregret  
Serge Charland  
Elizabeth Charles-Woods & Lorne Woods  
Jacques Chartrand & Andrée Robert  
Mélanie Chartrand & Guido Pasquariello  
Leonard Chase  
Gauher Chaudhry  
Elaine Cheasley Paterson & Mark Paterson  
Kimmie Chedel

Gloria & Alexander Cherney  
Norman Chevrier  
Gemma Chiarcos & Derrick Bourdages  
Peter Chiotis  
Shaw-Hao Chiu  
Olivia Chou & Martin Nguyen  
Marie-Josée Chouinard  
Ruth Chriqui  
Jessica Ciccarello  
Rosa Ciccarello & Horacio Correia  
Cristina Circelli  
Giulia Cirillo  
Thomas Clarke  
Pattie & John E. Cleghorn  
Anita Clement Buchanan & Robert J. Buchanan  
Paul Cloutier-Mathura  
Olivier Coche  
Howard Cohen  
Susan Cohen  
Charles W. Colby  
John & Louise Collacci  
Evelyn Collins  
Hilda H. Collins  
Andrée & John W. Collyer  
Maurice Conti  
Michael & Kathy Conway  
Karen & Peter Cooke  
Peter Copestake  
Harriet & Marvin Corber  
Jean-Nicolas Corman & Trina Sarin  
Annie Corriveau & Sébastien Deniger  
Roger Costa & Paula Tabuas  
Elizabeth & Michel Côté  
Jock & Renée Coulson  
Suzanne Courchesne  
Beverley & Ron Courey  
Robert Cox  
David Crevier & Leslie Bronstetter  
Alan Cross  
Robert Crowe  
Kim Currie  
Deborah Cutler  
Harrison & Eleanor Cutler  
Ellen Cytrynbaum & Harvey Buksbaum  
Denise Dagenais  
Rosa & Armando D'Agostino  
Carla D'Alessandro  
Anna D'Andrea  
Gerald Daoussis  
Diane Daoust  
Hélène Daoust & Louis Lamarche  
Dr. Michael Davidman & Mrs. B. Kim Davidman  
Brian Davidson  
Katharine Davies & Steve Szilbereisz  
Cherine Dawoud & Sheereem Sait  
Fraser Day  
Nicolas Day  
Claudia De Fazio  
Connie De Luca  
Gerardo De Lucia  
Tara De Souza  
George Dedes  
Josée Della Rocca & Philippe

Lamarche  
Sharyn Delorme  
Gerry Demers  
Donovan Dempster  
Robert Desbiens & Hélène Livernois  
Salve & Abel Desprez  
Dr. Luigi Di Battista  
Guy Di Fruscia  
Vanessa Di Giovanni  
Michele Di Grappa  
Pasquale Di Lillo & Stefania Guida  
Sergio Di Marco & Teresa Mucciardi  
Frank Di Menna  
Bruno Di Pietro & Sonia Scicchitano  
Sabrina Di Sotto  
Nektar Diamantopoulos  
Philip Dias & Denise Gaumond  
Migirdic Didonyan  
Gerry DiLeo  
Philip L. Dixon & Michelle Cormier  
Noreen Doiron  
Jim & Marianne Donaldson  
Joanne & Louis Donolo  
Joanne Donolo & Louis Donolo Jr.  
Louis Drazin  
Benoît Drolet  
Line & Jacques Drouin  
Dr Louis Drouin  
Michel Drouin  
Mr. & Mrs. Druker  
C. S. Drummond & Brynna  
Gudfrinssdottir  
Guy Du Pont & Danièle Thibodeau  
Patrick & Jane Dubeé  
Patrice Dubois  
Réal Dubois  
Paul-André Ducharme  
Pierre Ducros  
Dr. Aaron Dudkiewicz & Mrs. Marcy Dudkiewicz  
Caroline Duquette & Denis Lambert  
Tim & Cindy Durack  
Raymond Durand  
Luc Durivage  
Debbi & Keith F. Eaman  
Jim & Christine Easey  
Veronica Elisii  
Naomi Ellingsen  
Barry Ellis  
Dr. Richard J. Emery  
Fernando-Javier Encinas-Meneses & Rossana Madrid-Brocacae  
Stephen & Nancy Engels  
Francis English  
Matthew Epp  
Fabio Ercoli  
Susan & Eugen Erdelyi  
Dr. Ronald M. Erlick & Mrs. Eileen Erlick  
Santiago Espinosa  
Al Esses  
Dorean E. Estey  
Dr. Helena Evangelidou & Mr. Peter Pietraszek  
Maria Fabiano  
Virginie Falardeau & Daniel Verreault  
Sylvia Fanous

Lianne Feldman & Hillel W. Rosen  
Lloyd Perry Feldman & Rosanne Kozloff  
Michael & Barbara Feldman  
Anna-Maria Tatarani & Giuseppe Feoli  
Mary Anne Ferguson  
Sébastien Ferguson  
Raymond & Sylvia Ferland  
Michel Ferron  
Brian & Claire Finch  
Michael Finnerty  
Pamela & Karl Fischer  
Martha & Timothy Fitzpatrick  
Dr. Michael E. Flanders & Mrs. Tibie Flanders  
Dimitra Flessas & Michel Poitras  
Gerald Foley  
Pino Forgione & Debra Marglese  
Rosemarie & John Foster  
Maria Fotopoulos  
Dr. Emmett T. Francoeur & Mrs.  
Patricia O'Connor  
Fedra Frangie  
Mr. & Mrs. Ted Frank  
Brenda & Hillel Frankel  
Gerry Franzios  
Olivier Frappier  
Kimberly Fraser  
Andrew Fratino  
Gad Friedman  
Joanne Friesen  
Doris Fugère  
Antonio Fulcro  
Michael Furholter  
Tamara Gafoor  
Lawrence Gagnon  
Valérie Gagnon  
Wendy & John Galambos  
Nick Galanogeorgos  
Julienne Gale  
Henrietta & Francisco Galiana  
Leon Garfinkle  
Susan & John Garrish  
Denis Gascon  
Normand Gendron  
Julia Gersovitz & Mark Boretsky  
Susan & Dave Gibbins & Family  
Elisabeth Gibbon  
Dr. Mirko Gialardino  
Eugenie Gilbert  
Dr. Margaret Gilette  
Brien D. Gillespie  
Deborah Adams & Donald R. Gillstrom  
Abaragidan Gnanendran & Nathalie Morzadec  
Elliot & Marilyn Godel  
Joan & Howard Golberg  
Michel & Sarah Golbert  
Joel Goldman  
Elizabeth Gomery & Stefan Fewes  
Jeffrey H. Grammer  
William & Sylvie Granatstein  
Véronique Granby  
Janet Grandbois  
Sam Grant  
Elliot Greenberg  
Sheldon Greenberg &  
Wendy Schultz Greenberg

Stephanie Greenberg & Jack Wisnia  
Janice & Mark Greenstein  
Norberto Gregorio  
Diana Grier Ayton  
Angela Guarino & Hampy Houssamian  
Susan & Pierre Guay  
Ersilia Gurascio & Robert Capalbo  
Georges Haddad & Daniele Kosremelli  
Diana Hadjetian  
Marion & Douglas Hadley  
Vivian Hallal  
Dr. Richard Hamilton & Mrs. Patricia  
Hamilton  
Dre Dominique Hanna  
Luc Hanna  
Yousri Hanna  
Willem Hanskamp & Kathleen Gran  
Levi Haouzi  
Cynthia Harris  
Gertrude Hartt  
Doris E. Hawker  
Zhihai He  
Dr. Harold Heft & Mrs. Suzanne Heft  
Brigitte Hegyi & Stéphane Simard  
Nima Hejazi & Nazafarin Almassi  
Ava Hepee  
Russell Hiscock  
Myrtha & Juerg Hollinger  
Christine M. Homonko  
Brian Hossack  
Plamen Hristov  
Alan Hui  
Lise & Bin Yee Hum  
Zandy & Peter Hutchins  
Dr. J. Lawrence Hutchison & Mrs. Lois  
M. Hutchison  
Nicolino Iannotti  
Domenico Iasenza  
Spiros Iatropoulos  
Edmund Idziak  
Dre Deborah Iera  
Edward Ierfino  
Carla Kenney & Roland Iny  
Loretta Ionescu  
Dr. Joseph Itovitch  
George Itzkovitz & Cara Ladenheim  
Jean-Claude Jacomin  
François Janson & Alix D'Anglejan-Chatillon  
George Janus  
Rui Ji  
J. Edward Johnson & Sharon Vance  
Jacqueline Jones  
R. David Jones & Lois Carson  
James Jordan  
Norma & Howard Joseph  
Demetra Kafantaris & George Varelas  
Robert & Shari Kahan  
Christin & Fritz Kaiser  
Anthony I. & Barbara Kalhok  
Kenneth Kan  
Gerald & Janice Kandestin  
David W. Kantaros & Audrey C. Mark  
Lauren Kaplan  
Nadim Kassouf & Anne-Marie Hanna  
Michael Kastner

James Kaufman  
Liza Kaufman  
Conrad Kavalec  
Timothy Keane  
Zsolt Kekesi  
Colleen Kenny  
David Keough  
Gitta & Robert J. Kerr  
Claire Kerrigan  
Dr. Fiona M. Key  
Dr. Varoujan Khediguian  
Eric Khoury  
Eun-Hyung Kim & Yoo-Dae Kim  
Aron Klein  
Chris Klimantiris  
Alan & Helen B. Klinkhoff  
Dr. Bernard Prigent & Ms. Kristine E.  
Klubien  
James Knights  
Henry Ko  
Morton Kolomeir  
Manpreet Kooner  
Murray Kornbluth  
Joanna Koulakis  
Howard & Rhoda Kruger  
Mitchell Labell  
Dr. Jean-Martin Laberge  
Geneviève Lacasse & Michel  
Condoroussis  
Lillian Lafkas  
Katherine Lagios-Angelopoulos &  
Basile Angelopoulos  
Ellen Wallace & David H. Laidley F.C.A.  
Jeannie & Leslie Laing  
Stephen Laing  
Brian K. Lakeman  
Virginia K.H. Lam  
Denis Lambert & Caroline Duquette  
George & Terry Landau  
Helen & Nicki Lang  
Claude Lanthier  
Anne-Marie Laoun & Michael Rubenstein  
Jeremy D. Lapin  
Vivianne Lapointe  
Natasha Larente & Jean-Alexandre Lambert  
Steeve Larivière & Cynthia Martin  
Claudette Larivière-Graddon & Paul Graddon  
Bernard Larocque  
Michel Larouche  
Johanne Larrisset & Daniel Baer  
Charles Lasnier  
Arthur C.F. Lau  
Joël Lavallière & Audrenne Demoy  
Dorothy Lavigne  
Geoffrey Law & Christine Rouke  
Robert Lawrie  
Bernard Laye & Amrita Thind  
Tan Trien Le Doan  
Claire Leblanc  
David Lederer  
Gabriel Lee & Man Chong Ngai  
Paul Lee & Hilda Gönye  
Éric Lefebvre  
Jean Legault  
Dr Laurent Legault & Mme Lise Maisonneuve

Carolyne Leroux & Toby Goodfellow  
Alan & Catherine Leslie  
Bijan Levine  
Michael & Bonnie Levinson  
Bill Li & Jenny Yin Fan Mo  
Janine Libarian  
Stephen & Shari Libman  
Sarah S. Lichtenstein  
Angelina Lin & Wilson Wong  
Alan & Joan Lindsay  
Hu Shan Liu  
Michael & Judie Livingston  
Lianne Lodge  
Rosemary & Pietro Lombardi  
Julia Longlade & Ian Edwards  
Roberto Longo & Maria Argento  
Susan & Norman Lord  
Donna & Jim Loukas  
William & Lynda Luber  
Francesco Luca  
Christian Maas  
Christina MacDonald  
Dr. Suzanna MacDonald  
Bartlett H. MacDougall  
Helen L. Maconochie  
James A. MacPhee  
Mario Macri & Linda Lupien  
Valérie Mac-Seing & Sébastien Landry  
Dr. Chandra Magill  
Judson Majdell  
Anna & Eugene Malynowsky  
Francesca Mancini  
Roberto Mancini & Paola Varrone  
Penny Mancuso & Bayard Whittall  
Helen Mangos & Petros Louladakis  
James A. Manzi Jr. & Susan L. Manzi  
Julius Marchand  
Dr. Sorana Marcovitz  
Tom & Adeline Mardakis  
Dr. David Martens  
Sandrine Martin  
Isabelle Marullo & Christian Guay  
David & Franci Mashaal  
Dr. Orly Mashal  
Samaneh Mashhady  
Anna & Peter Massarelli  
André René Massé  
Gary & Lise Master  
Anna-Rita Depalo & Carlo  
Mastromatteo  
Christina Mataragas & Dino Masella  
Tom Mathai  
Denny C. Matte  
Ann & Storrs McCall  
J. Edward McCracken  
John Paul McDonald & Susan E. McMillan  
Kevin A. McDonald  
Susan McDonald  
Sally K. McDougall  
Donald McEwen  
Gordon McGibbon  
Darren McGuire & Tamara Gitto  
Michael J. McGurk  
Robert McKenzie  
Philip McLean

Amber McLeod  
 Peggy & Michael R. McMaster  
 Alan James McVety  
 Dr. Toby Measham  
 Viveka Melki  
 Louise & Frederick Melling  
 Pierre Meloche  
 Brian & Audrey Menard  
 Ghyslaine Ménard  
 Sylvie Ménard  
 The Late Arthur H. Mendel  
 Lina Mercado  
 Claire Mercier & Sylvain Payette  
 Jessica Mercier  
 Mary A. Metcalf  
 Kate Michetti  
 Gianna Milea  
 John R. Miller & Harriet Miller  
 Mair & Roy Millington  
 Briggs Milner & Mélanie Vachon  
 Carolina Mingarelli  
 Flavio Mini  
 Christopher Minkoff  
 J. David & Claire V. Molson  
 John H. Molson & Miriam Molson  
 Pierre Monaghan  
 Valentina Monticciolo  
 Yves Montmarquette  
 Barbara C. Moore  
 Linda Moraitis & Donald Dicker  
 Amir Morcos  
 Angelina & Luigi Morena  
 Scott Morgan & Lori Baird  
 Philippe Morin  
 Eric Morisset  
 Dre Florence Morisson  
 Doris & Wayne Morrell  
 David Morton  
 Marilyn Jill Moscovitch  
 George Motz  
 Dr. Linda Moxley-Haegert  
 Kiril Mugerma & Panayota  
 Stathopoulos  
 Dr. David S. Mulder  
 Dr Inga Murawski & Mr. William  
 Nahorniak  
 Gordon Murray & Erica Erlandsson  
 Brian Mustard  
 Dre Lucie Nadeau & M. Pierre  
 François Pluye  
 Jean-François Nadon & Hoshi Endo Portillo  
 Hany Naguib & Sanaa Hanna  
 Rima Naim & Nicolo Morena  
 Irene Nattel & Louis Morissette  
 Janice Nault & Patrick Peotto  
 Walid Nazha  
 Morrie & Evi Neiss  
 Dr. Roxana N. Nemes Bratis &  
 Mr. Constantin Enciu  
 Michael D. Newton  
 Le Ngoc-Minh Tam  
 Suzanne & Van Phuc Nguyen  
 Dr Van Hung Nguyen  
 Vu Thao Vi Nguyen & Antoine Giguère  
 Dionisia Nicolopoulos

Gayle Noble  
 Lynn Norton  
 Susan Nowak  
 Diane Nysztor  
 Ted Oberfeld  
 Nicola Occhionero  
 Charlie O'Donnell  
 Heather Ogden Miller & Joshua Miller  
 Tim O'Mearad & Catherine Murphy  
 Laura Osborne  
 Boris Ozbalt & Lori Hindley  
 Nancy Pacaud  
 Cosmo Pace  
 Massimo Pacetti & Danielle MacLean  
 Douglas J. Paine  
 Anne & Bernard Palevsky  
 Alessandra Pansera & Antonio  
 Imperale  
 Iakovos Papanageorgiou  
 Dr. Bill Papanastasiou &  
 Dr. Olga Huk-Papanastasiou  
 George Papanastasoulis & Rosanna Chiarella  
 Nick Pappaspanos  
 Jean Pappas  
 Pierre-Michel & France B. Paré  
 Claudia Parente  
 Filomena Parise & Antonio Grotto  
 MaryLou Parise & Alain Lambert  
 Barbara Parker  
 Dr. Filoteo Pasquini & Mrs. Debora  
 Matthews  
 Vinod Patel  
 Stefano Paterno  
 Tina Paterno  
 Richard & Bonnie Pattee  
 Eric N. Patterson  
 Gina Paulini  
 Mona Paulini  
 Nancy Paulini & Eugene Berthelet  
 C. Emmett & Judith Pearson  
 Eleena Pearson-Alter & Howard Alter  
 Robbie Peck & Randi Kupfert  
 Angelo Pedicelli  
 Claudia Pedroso  
 Renée & Ben Pেকেles  
 Normand Pellerin  
 Dr Patrice Pellerin  
 Dr. Charles Peniston  
 Salvatore Pepe & Carmela Favata  
 Alan & Céline Perks  
 David & Beatrice Perlman  
 Hélaine & Arthur Pervin  
 Tamar Pichette  
 Yves & Céline Pigeon  
 Yvan Pinsonneault & Carole Carrier  
 Franca Pizzingrilli & Egidio Pizzingrilli  
 Josie Plescia  
 Andrew Popliger & Nektaria Merkouris  
 Margarita Poulakis  
 Chantal Poulin  
 Dominique Poulin  
 Julie & Richard W. Pound  
 Sushma & Birendra Prasad  
 Michael Prazoff  
 Jill & Derek Price



Johanna Price  
Denise & Timothy E. Price  
Dr. Bernard Prigent & Ms. Kristine E. Klubien  
Lismar Primera & Jamil Abi Rached  
Douglas S. Pryde  
Elizabeth Pye & George Attar  
Leo Rabinovitch  
Daniel Rabinowicz & Joanne Trudeau  
Mohamed Rachid Sghir & Chantal Oliveira  
Serge & Gaël Radier  
Jason Rahal  
Ashley Raitano & Bradley Cordeiro  
Michael Ranellucci  
Christine Ravary & Richard Dutton  
Letizia Ray  
Sami Rayes  
Susan Raymer  
Nicole Sirois & Paul Raymond  
Luciano Recine  
Vira Reda & Mark Giuliani  
Cyril & Dorothy Reitman  
Jeremy H. Reitman  
Christopher Rember & Jennifer Toner  
Linda & Gordon Renne  
Anna Rescigno & Calogero Miceli  
Sylvie Rheault & Eric Lachapelle  
Bruno Riccio & Silvana Cannatelli  
Catherine & Thomas P.L. Richards  
Jean R. Richer  
The Late Myer Richler  
Stéphanie Robert  
Louise Robertson  
Randy Robins & Alan Lemay  
Ronald Robins  
Dr. Amy Robinson  
Brian Robinson  
Douglas & J. Robinson  
Grant Robinson & Sylvia Franz  
Marc Robitaille & Isabelle Bienvenue  
Thomas Robitaille & Sandrine Jacquet  
Nicola Romano  
Kathleen Rooney  
Beatrice Roquet  
Shirlee & Gerald Rosen  
Arthur Rosenberg  
Rhona & Jerry Rosenblatt  
Mike & Valeria Rosenbloom  
Sean Rosenflanz & Francine Dray  
Colin Ross  
Thomas Rotchsching & Silvana Di Medio  
Carmen Rountree  
Dre Cécile Rousseau & M. Jean-Claude Rizzi  
Dre Hélène Rousseau  
Bruce Routledge  
Elaine & Calin Rovinescu  
François Roy  
Jean Roy  
Jean Royer  
Teddy Rozenwald  
Nusrat I. Khan & Arthur Z. Rubin  
Jennifer Ruvo  
Dr. Aimee K. Ryan  
Lorraine & John Ryan

Robert Sabourin & Mary Louise Conti  
Lara & Clifford Sacks  
Gabriel Safdie & Eva Juul  
Mélanie Saint Cyr  
Hillel Salzman & Rebecca Puterman  
Lydia & Morris Samotis  
Donald J. & Jean Sancton  
Ariane Sansregret  
Giuseppe Santaguida & Luvana Di Francesco  
Peppino J. Santella  
Mike Santojanni  
Trina Sarin & Jean-Nicolas Corman  
Paolo Scala  
Catherine M. Scerbo  
Dr. Alicia Schiffrin  
Mark Schneiderman  
David & Elaine Schouela  
Steven & Debbie Schouela  
Dr. Kevin Schwartzman  
Dr. Jorge Schwarz & Mrs. Cecilia Hartwig  
Norma & Gregg Scotcher  
Ian B. Scott  
Kevin Scott  
Harriet Segal  
Lorena & Stephen M. Segal  
Claude Séguin  
Jean-Michel Seigneur & Lucie Daoust  
Anastasios Sellas & Rita Dikranian  
Margaret & Manuel Senra  
Maria-Jose Sepulveda Burgos  
Michael Shannon  
Dr. Robert S. Shapiro  
Catherine Shaver & Timothy Swail  
Sylvain Sheehy  
Stephen Shiller  
Donna Shram  
Cathrine Sideras-Margetis & V. Margetis  
Vittorio Silla  
Daniele Simeone  
Frank Sinclair  
Maninderpal Singh  
Diane Sirkin  
Adina & Desi Sisti  
Terry Skindilias  
Helen Slattery  
Keith & Joanne Sloan  
Abe & Brenda Sluser  
George Smallhorn & Brigitte Duplessis  
Christine L. Smith  
Craig Smith  
Patricia & Damon Smith  
Susan & Ron Smith  
E. Joan & Richard Smyth  
Ian A. Soutar & Helgi Soutar  
Nick Spangnolo & Nadia Mangione  
Jeanette Springer  
John Peter St-Amour  
James Standen  
Peter G. & Litsa Stefanatos  
Alden Stein  
Richard & Patricia Stein  
Anne Stephenson  
Reginald Stephenson  
George Stern

Dr. Lara Stern  
Dr. Robert Stifler & Mrs. Deirdre S. Stifler  
Dora Knez & John Stix  
Howard & Vivian Stotland  
Danielle St-Pierre & François Boulanger  
Campbell Stuart  
Dev Suchak  
Maria Surzycia & James Ounsworth  
Michael & Samantha Sutherland  
Bonnie Szanislo  
Steve Szilbereisz & Katharine Davies  
Stanislaus Szwostek  
Mr. Mark Tabah & Dr. April Shamy  
Sandra Tadros  
Vasiliki Tagalakis  
Sonia & Gerry Talisse  
Irene Tamvakos  
Dr Daniel Tanguay  
Lambert Tayler  
Kathryn Teitelbaum  
André & Cynthia Telio  
Norma & Gregg Terflooth  
Annamaria Testani  
John Theodosopoulos  
Marie-Eve Thiffault  
Stephen W. Thompson & Kristine Thompson  
Muriel Thouin  
Dr. Lee Tidmarsh & Dr. John K. Carsley  
Ari Tietolman  
Diego Tognetti  
John Tom  
Robert Tom  
Mario M. Tombari & Duc Mai Anh Tran  
Veronique Tordjman & Edmond Abecassis  
Rosaria Torre & Giacinto Arduini  
Dominique Tran  
David Tremblay & Valérie Dufour  
Marc Tremblay  
Paul André Trempe-Goulet  
Bich Hang Trinh  
Christina Tsatas  
Mary Karamanos & Nicholas Tsatsoulis  
Adam Turner & Catherine Melling  
Daniel & Laurie Turner  
Susan Turner  
Maria Tutino & Leonardo Rizzuto  
Tom Tworzynski  
Saif Ullah  
Robert Valdmanis  
Kostas Vamvakidis  
Renee & John A. Vandzura  
Vana Vanian  
Lily Vardon  
John Varelas & Alexandra Haralambakos  
Mitchell Vaughan  
Patrick Vaughan  
John Velis  
Joseph Verdicchio  
Julie Véreggin & Valentino Chiovitti  
Giuseppina Verelli  
Rocco Verelli & Amelia Ottoni  
Robert & Francine Verville

Anna & Louis Viglione  
Danielle Vigneault & Yves Fillion  
Rhoda & Robert Vineberg  
Corry Walker  
Emma-Lou K. Walter  
Charles Wasserman  
Dr. Gordon V. Watters & Mrs. Patricia A. Watters  
Dough Waugh  
John Weale  
Brian Weaver  
Colin Webster  
Kathleen Weil & Michael Novak  
Christa Wesenberg  
Bill West  
Ian Wetherly  
Steven Wheeler & Norma Ciroi  
Bruce Wilkins  
Barry Williams & Anne Johnston Williams  
Peter M. Williams  
Mary E. Wilson  
Christopher & Lorayne Winn  
Stanley J. & Joyce Winton  
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg  
Jeffrey & Sandra Wolff  
Pauline & Paul Wong  
David Wood  
Jacqueline Wood  
Randy & William Woodward  
Ellwyn Wuethrich  
Edward & Rosalyn Wyse  
Isaac Wyse  
Laura Wyse  
Israel & Donna Yampolsky  
Dr. John F. Yaremko & Dr. Margaret Hughes  
Jon Yellin  
Yan Yan Yeung & Puyun Irwin Ma  
Joan Young  
Nadime Zacharia & Martine Campeau  
Ziki Zaffir & Jeannette Hoffman  
Marco Zaino  
Lillian Zalac & Armenag Aroyan  
Harvey & Rosalind Zalcan  
Valéry Zamuner  
Norman & Mona Zavalkoff  
Sandra Zelikovic  
Melissa Zerbino  
Dr. Benjamin Zifkin  
Barbara Zimmerman  
Judy & Mark L. Zimmerman  
Kostas Zorbas & Carmen Palmiero  
Peter & Nieva Zurcher  
80 donateurs anonymes /  
anonymous donors



## FONDACTIONS PUBLIQUES ET ORGANISMES DE BIENFAISANCE AFFILIÉS / PUBLIC FOUNDATIONS AND AFFILIATED CHARITIES

Nous sommes particulièrement reconnaissants de pouvoir travailler avec plusieurs organismes philanthropiques et fondations publiques ayant pour objectif le bien-être des enfants et adolescents aux prises avec la maladie. Leur engagement continu et leur grande générosité aident le Children à se maintenir à l'avant-garde de la médecine pédiatrique. We are fortunate to be able to partner with a number of charities and public foundations that are dedicated to the well-being of sick children and adolescents. Their ongoing commitment and generosity help to keep The Children's at the forefront of pediatric care.

### 1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

Opération Enfant Soleil

### 100 000\$ - 999 999\$

Auxiliary of the MCH  
Fondation Centre de cancérologie  
Charles-Bruneau  
Fondation Garnierkids.com  
Jays Care Foundation  
Just for Kids Foundation  
Leucan  
The Cedars Cancer Institute

### 25 000 \$ - 99 999\$

Cancare Foundation  
Child's Play Charity  
CN Employees' and Pensioners'  
Community Fund  
Fondation Sami Fruits Pour Les Petits  
RBC Foundation  
Fondation Sabrina & Camillo D'Alesio  
Foundation  
The Sandra Schmirler Foundation  
The Starlight Children's Foundation Quebec

### 10 000 \$ - 24 999 \$

Bertram Loeb Organ Donation Institute  
CIBC Children's Foundation  
Conam Charitable Foundation  
Howard Cooper Family  
Fondation Air Canada  
La Fondation des pompiers du  
Québec pour les grands brûlés  
Fondation Simple Plan  
Fondation Liana's Dream Foundation  
Thoi Bao Charity Fund  
Fondation Énergie Valero du Canada

### 5 000 \$ - 9 999 \$

Becket Players Foundation  
Browns Shoes Charitable Foundation  
Centraide du Grand Montréal  
National Council of Jewish Women of Canada  
Price Waterhouse Foundation  
Strategic Charitable Giving Foundation  
Sun Youth Organization Inc.  
The Y M Inc. Charitable Foundation

### 2 500 \$ - 4 999 \$

Borden Ladner Gervais Foundation  
CRB Foundation  
Fonds de bienfaisance des employés  
de Bombardier Aéronautique  
Fonds de charité des employés de la  
ville de Montréal  
J.P. Metal Inc. Children's Foundation  
Le Pont de la Paix Inc.

« À la Fondation Charles-Bruneau, nous partageons le même objectif que l'Hôpital de Montréal pour enfants : faire tout ce qui est en notre pouvoir pour offrir les meilleurs soins cliniques possible. »

- Pierre Bruneau, porte-parole de la Fondation  
Centre de cancérologie Charles-Bruneau

“At the Fondation Charles-Bruneau, we share a common goal with the team at the MCH—to do everything in our power to provide the best clinical care possible.”

- Pierre Bruneau, spokesman for the Fondation Centre  
de cancérologie Charles-Bruneau



## ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX ET GROUPES COMMUNAUTAIRES / SPECIAL EVENTS & COMMUNITY GROUPS

La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants a la chance de pouvoir compter sur plus de 300 activités de collecte de fonds organisées en sa faveur dans la communauté. Les efforts combinés de milliers de bénévoles, d'organiseurs et de participants permettent de recueillir chaque année des millions de dollars en vue d'acquies de l'équipement médical vital, de financer des projets particuliers et d'appuyer de nombreux programmes communautaires ou de soutien au développement des enfants. The Montreal Children's Hospital Foundation is privileged to count on the support of more than 300 community fundraising activities. The combined efforts of thousands of volunteers, event organizers and supporters raise millions of dollars each year to acquire life-saving medical equipment, invest in special projects and support community outreach and child advocacy programs.

### 1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

**Bal pour le Children** Ball for The Children's

**Radiothon Pour la santé des enfants** Caring for Kids Radiothon

**Fonds de Sarah** Sarah's Fund

### 100 000 \$ - 999 999 \$

**Andy Collins pour les enfants** Andy Collins for Kids

**Cercle de la relève du Children** Young Leaders Circle

**McGill Head & Neck Cancer Fund** Campaign

**Pédalez pour les enfants** Pedal For Kids

**Plongez dans la course** Splash & Dash

**Skiez pour les enfants** Ski for The Children's

**Tournoi de golf FHME** MCHF Golf Tournament

### 25 000 \$ - 99 999 \$

**25 000 sourires** 25 000 smiles

**Fonds Au Cœur de la Vie** Heart of Life Fund

**Banque Scotia 21k de Montréal et 5k**

**Camp de base Everest** Base Camp

**Campagne d'Halloween** Halloween

**Box Campaign**

**Comfy Cozy Fund**

**La Coupe défi St-Bruno** Challenge Cup

**Coupe soleil Club Piscine**

**Dancing with the Docs**

**Dîner et encaissement bénéfique de la**

**Fondation CanCare** CanCare

**Foundation Charity Dinner and**

**Auction**

**Gala bénéfique de l'Association des**

**Orthodontistes du Québec** Quebec

**Association of Orthodontists Gala**

**Fondation joie & sourires d'enfants**

**Children's Smile & Joy Foundation**

**Kurling For Kids**

**Les Magnolias d'Alesia** Alesia's

**Magnolias**

**Mount Royal Stair Climb**

**PPE équipes - PFK Teams**

**Banque Scotia Scotiabank**

**Insight**

**La randonnée de Laura /**

**Laura's Ride**

**Sears Coast to Coast National Kids**

**Cancer Ride**

**Tournoi de golf Dama Construction**

**Golf Tournament**

**Tournoi de golf Dankooz** Dankooz

**Golf Tournament**

**Tournoi de golf SGB** Golf Tournament

**Tournoi de poker de la Famille Franco**

**Family Poker Tournament**

**Tournoi Squash Crohn's** Tournament

**1 million KM, 1 million \$**

### 10 000 \$ - 24 999 \$

**75<sup>e</sup> anniversaire Moishes** 75<sup>th</sup> Anniversary

**Les Anges de l'espoir** Angels of Hope

**Balade de rêve en Ferrari** Dream Drive

**Beyond the Rack Killer Bees Charity**

**Hockey Game**

**Big Bazar de Marie-Caroline pour le**

**Children**

**Blindness Awareness Month Fundraisers**

**Brett and Holly's Amazing Raise**

**Bunch of Moms**

**Charité des enfants de l'ouest** West

**Island Children's Charity**

**Circolo Ricreativo Familiare San**

**Bartolomeo in Galdo Golf Tournament**

**Congregation Beth Ora**

**Coupe internationale Les enfants**

**jouent pour les enfants** International

**Cup Kids Playing for Kids**

**Défilé de mode CASA CARES -**

**Concordia University - John Molson**

**School of Business - CASA CARES**

**Fashion Show**

**First Annual Eye Ball**

**Golfapalooza Classic**

**Help the Kids Grow Fundraiser**

**Insurance Friends for Kids Golf**

**Tournament**

**Marathon & 1/2 Oasis de Montreal**

**Fonds Mingo-McEwen** Fund

**PPE équipes - PFK Teams**

**ACCEO Solutions Inc.**

**Assurances Standard Life /**

**Standard Life Insurance**

**BCA Research Inc.**

**Bechtel**

**CN**

**Deloitte**

**Financière Manuvie /**

**Manulife Financial**

**GE Capital Canada**

**Investissements Standard Life /**

**Standard Life Investments**

**McCarthy Tétrault**

**Morgan Stanley**

**Osler**

**RBC Dominion Valeurs Mobilières /**

**RBC Dominion Securities**

**RBC Montréal Centre**

**Rio Tinto**

**Vacances Air Canada /**

**Air Canada Vacations**

**VAS-y / RHALY**

**Ringuette Gives Back**

**Soirée des cœurs** Night of Hearts

**Souper de chasseurs** Hunting Party

**Tournoi de golf classique BJM**

**Classic Golf Tournament**

**Tournoi de golf Éric Bellefleur**

**Tournoi de golf SVR pour le**

**Children's** SVR Children's

**Foundation Golf Tournament**

**Tournoi de golf Pentian Construction**

**Golf Tournament**

**Vente de sapins de Noël** Quincaillerie

**Monkland Hardware Christmas Tree Sale**

### 5 000 \$ - 9 999 \$

**A Brighter 2014**

**Les anciens de Pointe Claire** Oldtimers

**BBQ anniversaire Avron** Anniversary BBQ

**La campagne des super-héros de**

**BEHAVIOUR** Superhero Campaign

**Club Optimiste Bellerive**

**Collecte de fonds du spectacle**

**bénéfice d'Étienne Auger**

**Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier**

**School Board**

**Communauté Hellénique du Grand**

**Montréal**

**Concert bénéfique "Anything Can**

**Happen"** Mad Glory Band benefit concert

**Danse pour enfants** Children's Dance

**ECHOage**

**Greek Ladies Philoptochos Society of**

**Montreal & Vicinity**

**Gros frissons pour petits enfants** Big

**Chills for Little Kids**

**Hebrew Academy Skip-a-thon**

**Karz 4 Kidz**

**Let's Fight for a Good Cause**

**Marche-o-thon pour vaincre le**

**cancer infantile**

**Marianopolis Theatre Club**

**Productions**

**Montreal West Civic Recreation**

**Association - Shave to Raise**

**Montship Inc. Fundraising**

**Notre Cause**

**PPE équipes - PFK Teams**

**Blakes**

**Familles de héroes extraordinaires /**

**Families of amazing heroes**

**La division de Neurologie du**

**Children / The Children's**

**Neurology Division**

**Happy Gang du Children /**

**The Children's Happy Gang**

**Stikeman Elliott**

**Riverfield Curling for Kids**

**St. Anthony Elementary School**

**St. Anthony School Creates Change**

**Fundraisers**

**Suite Brunch Party**

**Tournoi de golf Aerotherm** Golf

**Tournament**

**Tournoi de golf FHME des lève-tôt**

**Early Birds MCHF Golf Tournament**

**Tournoi de golf RBC (Laval/**

**Laurentides/Lanaudière)**

**Tournoi de hockey des Anciens de**

**Kirkland** Old Timers Hockey League Inc.

**Tournoi de poker Angelo Zappitelli**

**pour le département de néphrologie**

**Angelo Zappitelli Poker Tournament**

**for Nephrology**

**Tournoi de tennis « Rally 4 The Kids »**

**Rally 4 The Kids Tennis Tournament**

## 2 500 \$ - 4 999 \$

Académie Montessori du Grand Montréal Hop-A-Thon  
Association Familles Termitane du Québec  
Bootcamp for the Children's Brigadier Frederick Kisch Branch #97 Foundation  
Buddha's Light International  
Association of Montreal  
Chris Nilan Children's Fund  
Coffee for Kids Day  
Comedy Night - A Gala Memorial  
Tribute to Sean Keane  
**Concert Gospel du Cercle des amis**  
Circle of Friends Gospel Concert  
**Défilé de mode CASCO** Fashion Show  
**Déjeuner-bénéfice Notre-Dame-de-la-Défense**  
**École Primaire Socrates V**  
English Montreal School Board  
"Huggies Event"  
**Garderie Ste-Dorothée**  
Halloween Night at Mary and George's Place  
The Healthy Mind, Healthy Body  
Events of Villa Maria High School  
Jack Astor's Bar & Grill Greenfield  
Park BarComp  
John Paul I High School  
Kanreikai Karaté Fundraiser  
Kick for the Cause Shipping Soccer Challenge  
Lift for the Kids  
Magenta Studio Photo  
MCH Wishing Well  
**Mighty Yuks vs Gordons**

**Mighty Yuks vs Rolls-Royce Canada**  
**Mighty Yuks vs Westmount Moving**  
Montreal Childrens Health Alliance (MCHAM)  
Mother Teresa High School  
**Partie de hockey bénéfice de PMI Montréal** charity hockey game  
Pharmaceutical Marketing Club of Québec  
Pharmarunners for Kids  
PPE équipes - PFK Teams  
**Groupe multi-disciplinaire du Children** / The Children's Multi-Disciplinary Group  
**Le Conseil Aconseur de la Famille et le Forum Jeunesse du Children** / The Children's Family & Youth Advisory Forum  
**L'Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill** / Research Institute of the MUHC  
**RSA**  
Rock the Cause III  
**Fonds Savana Montagna** Fund Shop for a Cause  
**Soirée des fêtes Gallant Leaman** Holiday Soirée  
Souvenir Elementary School  
**Tournoi de billard des chauffeurs d'autobus**  
**Tournoi de golf de la Fédération de professionnels chinois canadiens (Québec)** Golf Tournament  
**Tournoi de golf des Wackers de Verdun**  
Verdun Wackers Golf Adventure  
Township Toddlers Fundraisers

« Mon expérience avec le Children m'a permis de constater que les partenariats sont cruciaux et c'est grâce à eux que l'hôpital peut compter sur les ressources essentielles qui lui permettent d'offrir des soins de haut calibre. »

- Brian McManus, président et chef de la direction, Stella-Jones et président d'honneur, Tournoi de golf de la FHME 2013, avec Peter Morton, co-président du comité organisateur (2005-2014)

“From my experience with the Children's, I know that partnerships are key to providing the resources the hospital needs to deliver cutting-edge care and fulfill a promise to the children of Quebec that is over a century old.”

- Brian McManus, President/CEO of Stella-Jones and Honourary President, 2013 MCHF Golf Tournament, with Peter Morton, organizing committee co-chair (2005-2014)





## CERCLE DES DÉCIDEURS / EXECUTIVE CIRCLE

*Le Cercle des décideurs souligne le rôle crucial joué par les dirigeants d'entreprises contribuant 25 000 \$ ou plus à la campagne **Les meilleurs soins pour les enfants** pour la construction du nouveau Children's, à nos événements majeurs ou à des projets spéciaux de l'Hôpital. The Executive Circle highlights the important role of corporate leaders who contribute \$25,000 or more to The *Best Care for Children* Campaign to build the new Children's, major events, or special hospital projects.*

### **100 000 \$ - 999 999 \$**

Banque Nationale - National Bank  
Bell Canada  
Groupe Banque TD - TD Bank Group  
Groupe Financier BMO - BMO Financial Group  
Hydro-Québec  
Rio Tinto Alcan

### **25 000 \$ - 99 999 \$**

Aldo Group Inc.  
Banque CIBC Bank  
Financière Banque Nationale  
Bitumar Inc.  
Bristol-Myers Squibb Canada Inc  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
Dollarama S.E.C  
Dormez-Vous?  
Énergie Valero Inc. / Valero Energy Inc.  
Fabtrends International Inc.  
Financière Sun Life Québec  
Gaz Métro  
Gestion TransForce  
Gildan Activewear Inc.  
Groupe Jean Coutu (PJC) inc.  
Irwel Management Consultants Limited  
Ivanhoé Cambridge Inc.  
Joishop.com  
LOFAST INC.  
Lotomatique  
Mitchel-Lincoln Packaging Ltd.  
Pfizer Canada Inc.  
Plastixx Extrusion Technologies Inc.  
Power Corporation du Canada  
Banque Scotia - Scotiabank  
Shire Canada Inc.  
Stella-Jones Canada Inc.  
TELUS  
Transcontinental Inc.

## ENTREPRISES / CORPORATE DONORS

Nous voulons exprimer notre profonde gratitude aux centaines de petites, moyennes et grandes entreprises ayant fait de la santé des enfants leur priorité et qui donnent chaque année de 2 500 \$ à 24 999 \$ à notre campagne auprès des entreprises ou à l'occasion de nos événements. Leur générosité fait un monde de différence dans la vie de nos jeunes patients. We thank the hundreds of small, medium and large companies that make children's health a priority through their annual donations of \$2,500 to \$24,999 to the Corporate Appeal or one of our special events. Their generosity makes a world of difference in the lives of our young patients.

### 10 000 \$ - 24 999 \$

AbbVie Corporation  
Accenture Inc.  
Air Liquide Canada  
Assistenza International  
AXXYS Construction  
Banque Laurentienne-Laurentian  
Bank of Canada  
BCA Research Inc.  
BMO - Nesbitt Burns  
BNP Paribas  
The Boston Consulting Group  
Boulevard Dodge Chrysler Jeep Ram et Fiat  
CAE Inc.  
Canderel Management Inc.  
Cara Operations Limited  
Corporation Financière Champlain  
CI Investments  
CIBC World Markets  
Cinéma Guzzo IMAX  
CISCO Systems Canada Co.  
COGECO Câble Inc.  
Compagnie manufacturière Jack Spratt inc.  
Corporation Minière Osisko  
D+H  
Deloitte  
Dorchester Investment Management  
DWT Capital Inc.  
Enertrak Inc.  
Ernst & Young  
Fasken Martineau  
Federal Construction Inc.  
Fuel Transport Inc.  
J-Sonic Electronic Services Inc.  
Johnson & Johnson Inc.  
Kamik  
Larente Baksh Group Scotia McLeod  
Manulife Financial  
Marret Asset Management Inc.  
McKinsey & Company Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
Montmorency Ford Lincoln  
Morgan Stanley Canada Ltd.  
MoroccanOil  
Norton Rose Fulbright  
Nova Steel Ltd.  
Paradigm Quest  
Place Montréal Trust  
PricewaterhouseCoopers  
PVH Canada Inc.

RBC Groupe Financier - RBC  
Financial Group  
Saint-Laurent Hyundai Equus  
Sectoral Asset Management  
Sid Lee  
Sobeys Québec Inc.  
Stelpro  
Stikeman Elliott  
Touché!

### 5 000 \$ - 9 999 \$

ACCEO Solutions Inc.  
Adorable Junior Garments Inc.  
Aéroports de Montréal  
Aimia Inc.  
Anzie Accessories & Design Inc.  
Ateliers de Soudure Jacques Gravel  
(1993) Inc.  
Avior Produits Intégrés Inc.  
Bechtel Canada Co.  
Borden Ladner Gervais LLP  
Bourse de Montréal - TMX  
Browns Shoe Shops Inc.  
Burgundy Asset Management Ltd.  
Chochoquane Enterprises Inc.  
Conglom Inc.  
A. Cooper & Sons Ltd.  
Corporation gestion de placement  
Claret  
Delmar  
Dorel Industries Inc.  
Employees of Omnitrans Inc.  
Fednav Limited  
Fidelity Investments Canada Ltd.  
Foley & Lardner LLP  
Fonora Textile Inc.  
Ford Motor Company of Canada  
Limited  
Fort Insurance  
Google  
The Greek Orthodox Metropolis of Toronto  
Heward Investment Management Inc.  
Hospira Healthcare Corporation  
HSBC Bank Canada  
Hypertec Systèmes inc.  
Insight Canada Inc.  
Intrafina Ltd.  
Invera Inc.  
Lapointe Rosenstein Marchand  
Melançon LLP  
Laurentian Bank Securities

Letko, Brosseau & Associés inc.  
Longbow Advantage Inc.  
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.  
McCarthy Tétrault  
Les Ventes Mectra Sales Inc.  
METRO  
MNPCA  
Molson Coors Canada  
Osler, Hoskin & Harcourt LLP  
Philhobar Design Canada Inc.  
Place Versailles  
Polypack Corporation Ltd.  
Poulet Mondial  
Quinn Sport Management Inc.  
RBC Dominion Securities Inc.  
RBC Phillips, Hager & North  
Recyclage de Métaux Nobel  
Reitmans (Canada) Limited  
Spiegel Sohmer  
Standard Life Investments  
Sylcan Properties  
Symantec Canada  
TD Waterhouse  
Velan Inc.  
Wirth Steel Limited

### 2 500 \$ - 4 999 \$

Accent Labels Inc.  
Aerosystems International Inc.  
Altro & Associates, LLP  
Argus Transport Canada Inc.  
Atlas Electronic Systems Inc.  
Ballin Inc.  
Ben Sicoli et Fils  
Beyond the Rack Inc.  
Call Centre Development Services  
Cargill Limited  
Les viandes Central Bernard Inc.  
Charitel Inc.  
Christy Whitman International Inc.  
Claireview Leasing Inc.  
CN  
Cobra-PUMA  
Commercial Real Estate Lending  
Le Groupe CSL Inc.  
David Forest Financial Services Ltd

Décor Experts Expo  
Derek Wilke Radiation Oncologist Inc.  
Europa Entreprises de Gestion Inc.  
Expedia Cruise Ship Centers  
Gallant Leaman Group  
Communications Inc.  
Gary Silverman & Associates  
Green Apple Studio  
Grizzly Curb & Concrete Ltd.  
Le Groupe Océan Inc.  
Groupe Trans-Inter Inc.  
Hoffmann-La Roche Ltd.  
Holden America Inc.  
Irving Mitchell Kalichmann  
J. P. Mallette & Associés Inc.  
JP Beeks  
Kanreikai Karaté Art Martiaux Yukan Inc.  
Lallemand Inc.  
Le Courant  
Litho-Pak Inc.  
Lou Goldberg Jewellers (Canada) Inc.  
Michael Kors (Canada), Inc.  
Mirabaud Canada Inc.  
Montship Inc.  
Mouvement des Caisses Desjardins  
NKF Devencore Inc.  
Pepsico Foods Canada  
Real Investment Management Inc  
Sajo Construction Inc.  
Sandalwood Management  
Placements Scarbec Limitée  
Scotia McLeod  
Sigvaris Corp  
Groupe SNC-Lavalin inc.  
Spencer Gifts (Canada) Inc.  
Standard Life  
Suzy's Inc.  
T.G. Beco  
TD Commercial  
Les Industries Trovac Ltée  
UBS Securities Canada inc.  
Vortex  
Williams-Sonoma Inc.  
Zenith Jet Inc.  
ZIM Integrated Shipping Services Co.  
(Canada) Ltd.

## DONS COMMÉMORATIFS ET EN L'HONNEUR / TRIBUTES

Rendre hommage à un être cher ou célébrer une occasion spéciale constitue une excellente opportunité de permettre aux enfants malades d'espérer vivre plus longtemps et en santé. Nous remercions chaleureusement tous ceux et celles qui ont pensé à nos jeunes patients au cours de la dernière année. Commemorating a loved one or celebrating a special occasion is a meaningful way to give children the gift of longer and healthier lives. We thank everyone who thought of our young patients this past year.

### IN HONORARIUM

Simon and Tara Ahdoot  
The Amiel Family Fund  
Cameron Ammerman  
Stratos Raphael Angelopoulos  
Gioacchino Arduini  
Bambara Family Fund  
Charlie Buch  
Dylan Cohen  
Charles Conrad  
Jacob Frank  
Grateful Parent / Merci  
Docteur(e) Tribute Fund  
Hillcrest Academy  
Michal Hornstein  
Ronald Hughes  
W. Kassouf Family Fund  
Lingsen Kong  
The Dara Meaghan Korne Fund  
Dr. Jeff & Lori Macklan and  
Family Fund  
MN4J Birthday Fund  
Gianluca Giovanni Pazzia  
Grace and Eric Lawee  
Paolo's Garden Fund  
Doreen & Michael Rennert Fund  
Jayden Roll  
Stefano Ruvo  
Gino Scandale  
The Joyce & Alan Schwartz  
Family Fund  
Gilda & Benny Sicoli  
George-Nicolas Stavriadis  
Benjamin Silverman Fund  
Smile Token Rewards  
William Ste-Marie  
Romy and Lauren Suliteanu  
Sophie Tretiak

### IN MEMORIAM

Blaire Broniszewski Murray  
Jonathan Caiola  
Dany Chehab  
Kaitlin Hope D'Elia  
Beckett Peter Jelowicki Dunn  
Anthony Elisii  
Christopher Ryan Fonseca  
Hugh Graham Hallward  
Dr. John Edward Hunter  
Léa Japel-Gray  
Alesia Stavroula Karidogiannis  
Panagiotis Kitsos  
Paul Langan (Lili Fund)  
Doreen Libman  
Justin James Lindsay  
The Jennifer M. Martin Fund  
Debbie Mataragas  
Marjorie (Wallis) McConnell  
The Ryan J. McMartin Fund  
Lucy Molson Sharp  
Carl H. Otto  
Pasquale Perrotta  
John Pittaro  
Mathilde Poliquin  
Michael Riddell  
Jana Schmitz  
Jeannine Thompson  
George Vaggalis  
Peter Wong

## SOCIÉTÉ D<sup>R</sup> MACKENZIE FORBES / DR. MACKENZIE FORBES SOCIETY

Les membres de la Société D<sup>r</sup> Mackenzie Forbes ont pu soutenir l'Hôpital grâce à un don planifié tel qu'un legs, une rente de bienfaisance, un don de police d'assurance vie ou en créant un fonds de dotation. La Société honore également les donateurs ayant prévu un don futur pour le Children dans leur testament. Members of the Dr. Mackenzie Forbes Society have made a legacy gift to the Hospital through a bequest, a charitable annuity, a gift of life insurance or by establishing an endowment fund. The Society also honours those donors who have made provisions for a future gift in their will.

Janet & Michael F. Ankcorn  
Marc L. Belcourt  
Michael H. Belmer  
Dr. Mimi M. Belmonte  
Lillian M. Bini  
Jean P. Branchaud  
Marie-Flore Breton  
Rita Burns  
Silvia Colapelle  
Dr. Eleanor Colle MacLean  
R. Wallace Denver  
Mario Deschamps  
Heather & Dr. Robert W. Faith  
Valerie Frost  
Beryl Goldman  
Susan E. Green  
Joan F. Ivory  
Irenée Marcoux  
Anne D. & Charles B. Matheson  
Olga McCormack

Carmele McGeary &  
Sheldon Mintzberg  
Regina & Dr. Klaus Minde  
Anna E. Nack  
Katrin Nakashima  
Marek Nitoslawski  
Dr. Celia J. Rodd &  
Dr. Atul Sharma  
Hans Seibel  
Helen Stavaris  
Morris Terk  
Karen Tompkins-Rosenstein  
& Irving Rosenstein  
Denyse & Yvon Tremblay  
53 donateurs anonymes -  
anonymous donors



## FONDS DE DOTATION / ENDOWMENT FUNDS

The Thelma L. Adams Fellowship  
 Angela's Big Hearts for Little Kids Fund  
 The Irene K. Assimes Pediatric Anesthesia Award Endowment Fund  
 Le Fonds de dotation Mia Bailly-Brunet  
 Le Fonds de dotation familial Julie et Claude Bédard  
 Le Fonds de dotation Lorraine et Dominique Belcourt  
 The Leba Benjamin and Dr. Ben Benjamin Endowment Fund  
 The Joan and Hy Bloom Endowment Fund  
 The Sian Bradwell Endowment Fund  
 The Charlotte Branchaud Memorial Lectureship Endowment  
 The Dr. Alice Chan-Yip Endowment Fund  
 The Dr. Donald Cohen Childhood Autism Lectureship Fund  
 The Madelyn Mave Collett Endowment Fund for Continuing Education in  
 Pediatric Intensive Care Nursing  
 Andy Collins For Kids Endowment Fund  
 The Janet and Michael Corber Research Endowment Fund  
 The Alexandra and Marc Courtois Family Endowment Fund  
 Dorothy Craig Memorial Fund  
 The Council of Physicians, Dentists and Pharmacists (CPDP) of the Montreal  
 Children's Hospital Endowment Fund  
 The Loula and Kosta Dariotis Family Endowment Fund  
 The Louise Dery-Goldberg Endowment Fund  
 Le Fonds de dotation Mariline De Sousa  
 Fonds de dotation familial Maral Kanadjian & Daniel Dion  
 The Anthony R. C. Dobell Endowment Fund for the Advancement  
 of Congenital Cardiac Surgery  
 The Sebastien Dupont Endowment Fund for Development of Leadership  
 and Innovation in Pediatric Health Care Management  
 Le Fonds de dotation Marie-Caroline Dutton Godard  
 The Dr. John Munro Elder Adolescent Clinic Endowment Fund  
 Alma Rae Fellowes Pediatric Nursing Innovation and Leadership Endowment  
 Alma Rae Fellowes Pediatric Nursing Scholarships Endowment  
 The Kathryn and Alphonso Fiumidinisi Family Endowment Fund  
 Le Fonds de dotation de la Famille Francoeur en immunologie pédiatrique  
 The Dr. Alton Goldbloom Lectureship Endowment Fund  
 The Dr. Hyman Goldman Insulin Pump Endowment Fund  
 Donald A. Goltman Memorial Fund  
 Le Fonds de dotation Marcel et Rolande Gosselin pour la recherche  
 clinique et fondamentale sur l'asthme  
 The Mary Gower-Rees Nursing Endowment Fund  
 The Dr. Claude Grandbois Endowment Fund in Hematology-Oncology  
 The Frank M. Guttman Visiting Professorship Endowment Fund  
 Dr. Eleanor Mackenzie Harpur Lectureship in Pediatric Laboratory Medicine  
 The Mel Hoppenheim Family Fellowship Fund in Pediatric Neurology  
 The Amy & Peter Howick Endowment Fund  
 The Derek Houston Memorial Trust Fund  
 The Dr. Frederick Kalz Dermatology Research Endowment Fund  
 The Ruth & Saul Kaplan Endowment Fund  
 The Cynthia Vanderburgh-Kaplan Memorial Fund  
 The James Temple & Isabella Weir Kirk Endowment Fund in Respiratory Medicine  
 Le Fonds de dotation Luc et Sylvain Labonté  
 Daniel Levine Research Fund  
 The Ronald Linden Endowment Fund  
 The Wendy MacDonald Chair in Pediatric Medical Education  
 The Matheson Family Endowment Fund  
 Le Fonds de dotation familial Irénée Marcoux  
 The David McGillivray and Toba Cohen Messinger Endowment Fund

Israel Messinger and Toba Cohen Messinger Endowment Fund  
 The Kathie Moffatt Child Life Endowment Fund  
 The Hartland de M. Molson Pediatric Palliative Care Scholarship Fund  
 The MCH Pediatric Endocrinology Montreal 2001 Endowment Fund  
 The Montreal Children's Hospital Fellowship Endowment Fund in Pediatric Surgery  
 The Carol Morency Endowment Fund  
 The David R. Murphy Lectureship Endowment Fund in Pediatric Surgery  
 The Nakashima-Altman Family Endowment Fund for Neuromuscular Disease  
 The Mathilde Poliquin Endowment Fund  
 The Imogen Richter Endowment Fund  
 The Alan Ross Memorial Lectureship Endowment  
 The Pradeep and Pushpa Sahu Endowment Fund  
 The Zoe Saskin "Ski for the Children" Endowment Fund in Pediatric General Surgery  
 Melvin D. Schloss Lectureship in Pediatric Otolaryngology  
 The Charles R. Sriver Pediatric Endowment Fund for Genetic Diseases  
 The Louis Sessenwein Pediatric Pain Fellowship  
 The Dorothy Crozier and Joseph D. Sexton Research Endowment Fund in  
 Pediatric Surgery, Birth Defects and Pediatric Neurology  
 The Arthur and Peter J. Sheridan Lectureship Endowment Fund  
 The Shire Canada inc. Attention Deficit Hyperactivity Disorders (ADHD) Endowment Fund  
 The Nicolas Steinmetz and Gilles Julien Chair in Social Pediatrics  
 The Dr. Ivan C. Tchervenkov Endowment Fund  
 The Ruth Jones and Kenneth Judson Thorne Endowment Fund  
 Agnes & Maurice Trager Memorial Endowment Fund  
 The Kenny Vineberg Endowment Fund  
 Stephanie and Gerson Vineberg Family Endowment Fund  
 The Wilson Family Endowment Fund  
 The Michael Whitehead and Louise Penny Hematology Research Endowment Fund  
 The Blair Whittemore Endowment Fund for Continuing Education in Hematology-Oncology  
 The Dylan and Riley Wolff Endowment Fund  
 The Hilda Ruth Wynne Endowment Fund

## SUCCESSIONS / ESTATES

Estate Melvina Avon  
 Estate Catherine Brophy  
 Estate Mildred J. Clare  
 Estate Constance Cloutier  
 Estate George J. Comrie  
 Estate Margaret O'Hanley Duffy  
 Estate Paul Emile Gareau  
 Estate Esther Gerstenfeld  
 Estate William J. Gilmour  
 Succession Thérèse Grégoire  
 Estate Hazel Harrington  
 Estate Gladys Hatton  
 Estate Ernest Benjamin Hood  
 Succession Charlotte Klose Stenzel  
 Succession Jacqueline Martel  
 Estate Sarah McKay-Brewer  
 Estate Senta Michel  
 Estate Charles A. Neville

Estate William Northey  
 Estate Marguerite O'Brien  
 Estate Lucille E. Pacaud  
 Estate William L. Ridley  
 Estate Mary Elizabeth Rowan  
 Estate Louis Sessenwein  
 Alice and Euphemia Stewart  
 Family Foundation  
 Estate Emily Tait  
 Estate Harold Vilas  
 Estate Joan Watt





« Alesia's Magnolias recueille des fonds en l'honneur de notre petite fille Alesia et dans l'espoir d'épargner notre perte et notre douleur à d'autres parents et frères et sœurs ».

- Sheyda Senoglu et Vasilios Karidogiannis, le Fonds Hommage Alesia Stavroula Karidogiannis créé en mémoire de leur fille décédée à l'âge de 2 ans

“Alesia's Magnolias raises money for the Children's to honour our daughter Alesia and so that other parents and siblings can be spared our loss and pain.”

- Sheyda Senoglu and Vasilios Karidogiannis, the Alesia Stavroula Karidogiannis Tribute Fund, created in loving memory of their daughter, who passed away at the age of two